

Megjelenik naponta reggel, szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Bul. Reg. Ferdinand (József főherceg-ut) 4. Telefon: 151. Sürgőnycim: Közlöny. Arad. :: Az Aradi Nyomda Vállalat tulajdona. kiadása és rotációs nyomása

# ARADI KÖZLÖNY

Felirattási árak: Évente 1080, félévre 540, negyedévre 270, havonta 90 Lei. Külföldre havonta 50 Lejjel több. :: Egves szám 5 Lei. Vasárnap 6 Lei. :: (Bucurestiben 50 bani felár) Hirdetések tarifa szerint ::

XLV. évfolyam, 62. szám. \* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF \* Vasárnap, 1930. március hó 16

## Meghajtom az én ősz fejemet...

Írta: **Barabás Béla dr.**, az aradi és az aradmegyei Magyar Párt elnöke.

Március tizenötödike van, amikor írom e sorokat. Nekem mindig ünnep, mert magyar ünnep. Az egész világon élő magyarságnak nemzeti ünnepe, emlékeztül arra a napra, amikor 1848. évben, az oszták zsarnokság és elnyomással szemben vívta ki a magyar nemzet a Szabadság, Testvériség és Egyenlőség vérméltű diadalát s ezzel az akkori Magyarországon élő összes nemzetek, fajok és népek, valláskülönbőség nélkül olvadtak egybe e szent eszmék szolgálatára.

Azonban nemcsak a mai nemzeti ünnep, hanem az itt közvetlen közelben lefolyt tegnapi aradi magyar győzelem is, ünneppé avatva nekem ezt a napot. Én csak ma reggel tudtam meg, a tegnapi választásnak, nemcsak jelentőségteljes, nemcsak jóleső, de a mi magyar lelkeinkre felemelő hatást gyakorló szép eredményét. Az eredmény annál értékesebb és becsesebb, mentől több akadály került útunkba s mentől több fárasztó nehézséggel kellett megküzdünk. Akármilyen történt, de az bizonyos, hogy az aradi magyarság méltó maradt multióhoz, önértékehez s becsülettel és tisztelettel állotta meg helyét, az izgató kavarodásban. Beszéljen akárki, amit akar, de azt el nem vitathatja senki, hogy az eredmény, a mi magyar igazunkat bizonyította. Ez tehát szép győzelem volt! De milyen lett volna akkor, ha az Aradhoz csatolt területek román választóival mesterségesen le nem csökkentik a magyar szavazók arányszámát és ha az a jóval ezren felül bentrekedt magyarok szavazólapja érvényesülhetett volna. Arról már nem is beszélek, hogy milyen körmönfont célzatoságokkal lett a választók névjegyzéke egybeállítva.

Most azonban a szép magyar győzelem hatása miatt én nem az elének gördített sok-sok nehézség elbírálásával akarok foglalkozni s nem is az a szándékom, hogy lesújtó kritikával illessem a hivatalos és nem hivatalos részről tapasztalt, méltatlan elbánásokat, hiszen ezekre még elég gyakran rátérhetünk, hanem elfojtva magamban minden érzést, a mi bántott és lehangozt, kizárólag csakis Hozzáátok és veletek beszélek, édes magyar testvéreim.

Én vagyok hivatta arra, hogy mint vezére az aradi Magyarságnak, aki a hosszú, hónapokig tartó izgalom alatt mindent láttam, mindent hallottam, sokféle irányítottam s a mi fogyó erőmből tellett, közvetlenül is dolgoztam, elmondjam az én meghatótt öreg lelkem igaz érzéseit s mántegy.

**nyilvános napiparancsba** foglaltam az Aradon élő derék magyarsággal szemben az én meleg köszönetemet, fokozott elismerésemet és soha el nem múló hálámat.

Elsősorban illesse az elismerés és megemlékezés, a közvetlenül velem és mellettem dolgozó ugynevezett

**vezetőséget, elnöki tanácsot,**

akiknek minden tagja, tehetségük, tudásuk, szónokdataik által jó példával jártak elől s fáradtságát nem ismerve, teljes odaadással töltötték be legnehezebb hivatásukat. Köszönetemet fogadják szívesen

**a kerületek elnökei, buzgó tisztársaikkal együtt.**

akik folytonos tevékenységükkel ébren tartották a kerületükben lakó magyar emberek lelkiületét s akik az összejöveteleken tanították, biztatták, lelkesítették s felvilágosították a magyar választókat.

Köszönetem illesse meg az önálló

**magyar listának jelöltjeit**

s elsősorban azon tizennyolc jelöltet, akik bár tudták, hogy kevés kilátásuk van a győztesek között lenni, mégis szívesen ideadták becsületes nevüket, hogy önzetlen szolgálatot teljesítsenek a magyar összetartásnak, együttérzésnek.

Köszönetet mondok a választási eljárás folyamára felkért és pártunk érdekeit védő

**bizalmi férfiaknak,**

akik nemcsak egész napjukat áldozták a magyar győzelemnek, de éber figyelemükkel és lekötöttségükkel a választási eljárás tiszta és zavartalan lefolyását biztosították

Elnöki köszönetem sokszorosan kijár a **Magyar Párt irodája vezetőinek,**

s az ott fáradhatatlanul és buzgósággal napokon át kitartással dolgozó önkéntes munkatársaknak is.

Köszönet, hála és elismerés, sőt dicséret is

**azon 4267 magyar választónak,**

akik az önálló magyar listára leadták szavazatukat. Igaz, hogy nehezen és sok szavazással, idővesztéssel jutottak hozzá a szavazóigazolványokhoz, de legalább betelt az örömük, hogy szavazatukat szívük szerint leadhatták. Felejtsek el az egyenlően elbánásnak azt a szomorú bizonyítékát, hogy amíg a román választóknak házhöz vitték a szavazóigazolványt, addig nekünk magyaroknak futkározni, tolongani s áldozatokat kellett hoznunk alkotmányos és törvényes jogaink gyakorolhatása végett.

De benézek egy pillanatra

**a magyar családok otthonába.**

egyszerű és módos lakásaitokba, sőt nélkülözésekkel küzdő családi fészketekbe, mert tudom, hogy gazdag vagy szegény magyar nő, feleség, gyermek s háznépe, mind biztatva a szavazattal bíró családtagot, hogy ma-

## Lemondott a lengyel kormány

Bartelt kap újra megbízást kormányalakításra. — Súlyos antiszemita zavargások a varsói egyetemen. — A numerus clausus miatt tüntettek a diákok.

### Bezárták a varsói anatómiai intézetet.

Varsóból jelentik: Jelentette az Aradi Közlöny, hogy a sejm tegnapi ülésén egységesen szavazott a Prystor és Czervinsky miniszterek ellen benyújtott bizalmatlansági indítványok mellett és így a kormány kisebbségben maradt.

A szavazás után Bartel miniszterelnök szolidárisnak jelentette ki magát minisztertársaival és az összkormány nevében bejelentette lemondását a köztársaság elnökének.

Az elnök a lemondást elfogadta, de megbízható hírek szerint, ismét Bartelt fogja megbízni a kormányalakítással. Bartel a megbízást valószínűleg vállalni is fogja, de az még nagyon kétséges, hogy az új kormányban Prystor és Czervinsky is tárcát fognak-e kapni.

A kormány lemondásával egyidejűleg a lengyel fővárosban az egyetemen súlyos zavargások történtek le.

gyar kötelességét teljesítse, köszönet Nektek is, sokszoros köszönet!

Egy köszönő mosoly jusson a tulsó oldalra is.

**Az egyesült román pártok**

nehány hevesvérü s meggondolatlanul gyűlölködést hirdető tagjainak. Az ő tapintatlan agitálásuk, a gyűléseken elszórt közbekiáltásuk, az én személyem ellen kiélezett írásuk és beszédjük idézte elő azt a reánk nézve üdvös eredményt, hogy magyar testvéreink felfigyeltek, megcsóválták fejüket s még azon kevés magyarjaink is, a kiknek vér helyett aludtfejt folyt az erükben, még ezek és észhez kaptak dolgoztak, szavaztak, csak azért is:

**„Ne bántsd a magyart!”**

Az én köszönetemnek, hálaemnek és elismerésemnek meleg érzése árad az

**aradi magyar sajtó szerkesztőségét és munkásait felé.**

— úgy a magam, mint az aradi Magyar Párt, sőt az egész aradi magyarság nevében is. És itt nincs kivétel. Egyik kap ép oly lelkesen dolgozott, mint a másik és valamennyi. Nemes versenyre keltek egymással s a kezükbe levő betűhatalmat úgy gyakorolták, hogy az nemcsak az aradi magyar sajtó becsületére vált, de nagy részben elősegítette magyar győzelemünket. A magyar sajtó önértéke, bátorsága és hozzá conciliáns is maradt hangja, tiszteletreméltó figyelmet érdemel a város egész lakossága részéről.

**Ismételten hála, köszönet és elismerés az aradi magyar sajtónak.**

Csak még egyet, amivel tartozom az igazságnak. A választás napja szép volt, mert semmi erőszakot, megfélemlítést, akadékoskodást nem tapasztaltunk. —

valóban tiszta választás volt. A bíróság vezetői, kiküldöttjei és alkalmazottai, a választást vezető bírák, a katonai parancsnokok, hivatásuk magaslatán állottak, sőt a rendőrség viselkedése ellen sem tehető kifogás. Ezeket jól esik megállapítanom.

Utóljára pedig végzem, amivel elkezdtem. Kedves magyar testvéreim, Arad derék és lelkes magyarsága, Ti teljesítettétek magyar kötelességeket, és ezért nem adhatok mást, mint meghajtom Előttetek az én ősz fejemet!

A nacionalista diákok az anatómiai intézetben megtámadták a zsidó diákokat és kikergették őket az épületből.

A zavargásokra az adott okot, hogy a varsói zsidó hitközség nem engedte meg, hogy zsidó holttesteket is felboncolhassanak az intézetben. A zsidó diákok elkergetése után a nacionalisták felvonulást rendeztek a fővárosban. A menet élén hatalmas plakátot vittek, a következő felirással:

**„Zsidó hullákat akarunk! Éljen a numerus clausus!”**

Miután a zavargások ma újból megismétlődtek és a zsidó diákokat ma sem engedték be az anatómiai intézetbe, az egyetem rektora elrendelte az anatómiai intézet bezárását.

Bucurestiből jelentik: Az ideérkezett esti jelentések szerint a lengyel kormányválság még tart. Minden valószínűség szerint az eddigi miniszterelnököt bizzák meg újból kormányvezetésre.

# A szélsőséges pártok letörtek a mostani választáson.

Az antiszemita el-  
tűntek a küzdőtérrel.

**Bucurestiben erősnek bizonyult a liberális párt. — Az ország legnagyobb részében a kisebbségekkel lepaktált kormánypárt győzött. Hátszegen a liberális párt a cigányokkal kötött paktumot.**

Bucurestből jelentik: A főváros összes körzetében megállapították a választás vég-eredményét. Eszerint a sárga-kerületben a kormánypárt és a liberális párt 10—10, a fekete-kerületben a kormánypárt 12, a liberális párt 8, a kék-kerületben a kormánypárt 11, a liberális párt 9, a zöld-kerületben a kormánypárt 13, a liberális párt 7 mandátumot nyert, vagyis

a kormánypárt 46, a liberális párt 34 tá-  
mácstagot juttat be a tanácsba.

Hivatalos nyilatkozat szerint a Kormány meg van elégedve a választáson elért eredményével. Hangsúlyozta, hogy a városok túlnyomó többsége ismét kimutatta a párt iránti rokonszenvét. A liberálisoknak sikerült azt az eredményt elérni, amit a megyei tanács-  
választáson. Régi szerveikkel körülbelül any-nyi mandátumot szereztek, mint az 1926. évi választásokon.

Az állítólagos visszaélésekre vonatkozólag Anghielescu belügyi alminiszter kijelentette, hogy

a főváros még sohasem volt tisztább vá-  
lasztásnak a színhelye, mint most.

— Valósággal elképzelhetetlen módon mű-  
ködött a liberálisok falragaszon történt vá-  
lasztási propagandája és még a liberálisok  
mernek erőszakról beszélni. Azok a liberá-  
lisok, akik az ő általuk vezetett választáso-  
kon letartóztatták az ellenzék felöltjeit és  
bizalmiférfiait — mondotta Anghielescu Con-  
stantin.

Az Unione Evreilor 4 felöltje bejutott a  
tanácsba a liberálisok listáján.

A Zsidó Nemzeti Párt viszont még 400  
szavazatot sem ért el.

A Vitorul azzal vádolja a Kormányt, hogy  
lepaktált a csatornák területén a kisebbség-  
gel és ezzel kompromittálta a nemzeti eszmét.  
Az Adeverul a liberálisok nagy vereségének  
tekinti a választás végeredményét. Az összes  
lapok szerint bebizonyosodott, hogy a libe-  
ralispárt regionalista jellegű, amelynek csak  
a régi királyságban van talaja.

A kommunistákról megállapítják, hogy Bu-  
curestiben egyáltalában nincs terük, ahol  
valamivel több, mint 500 szavazatot ér-  
tek el.

A jelenlegi választásokon — szólnak a lap-  
megállapítások —

a szélsőséges pártok ismét nem létezők-  
nek bizonyultak. Az antiszemita, akiknek  
általában máskor nagy hangjuk szokott  
lenni, most teljesen eltűntek.

mint ahogy eltűnt az egyhangú választás is,  
mert a kormány tiszta választásokat rende-  
zett és a közigazgatást, a hatóságot semleges  
helyzetbe rendelte. Ha voltak erőszakoskodá-  
sok, — írják a lapok — azokat is az ellenzék-  
iek, főképen liberális kortesek inscenáltak.

A belügyminisztérium összegezése szerint  
az országban a 73 szavazó megye közül 65  
megyében a kormánypárt győzött

s csak 8 helyen a liberális párt.

Ez a 8 megye is jelentéktelen. Az Aversca-  
nusok sehol sem értek el többséget

és csak 6 városban kapták meg a szava-  
zatok 20 százalékát.

A szociáldemokraták viszont, ahol külön listá-  
val dolgoztak, így Szatmáron és Csernovitz-  
ban nagyon szép eredményeket értek el.  
Meglepetés volt

a kommunisták három erdélyi városban  
való előretörése: Temesváron, Nagyvá-  
radon, Marosvásárhelyen, de bejutottak a  
communitásba Tighinában is.

A liberális párt természetesen nem nyug-  
zik bele a vereségbe és tegnap a központi  
vezetőség Bratianu Vintila elnökletével  
gyűlést tartott, amelyen elhatározták, hogy  
a választást megpeticionálják.

A bucaresti-i lapok humorosan említik,  
hogy

Hátszegen a liberálisok kartellbe léptek a  
cigányokkal és egy cigány felöltjével indul-  
tak a küzdelembe.

Kolozsvárott, amint ismeretes, a paktumos  
lista győzött, amelyben a magyarok, a kor-  
mánypárt, a szociáldemokraták és a cionisták  
foglaltak helyet. A paktum megállapodása  
szerint a magyarok és a szociáldemokraták  
egy helyet többet kaptak volna, mint a kor-  
mánypártiak, azonban a Román Blokk várat-  
lanul előretört és így a megegyezés felbo-  
ruult. Így azt csak az alpolgármesterekre vo-  
natkoztatták és négy alpolgármesteri állást  
kreatnak. A főpolgármester dr. Mihali Ti-  
vadar lesz.

## Liszka Pál és Csizsár János továbbra is fogva maradnak.

A vádtanács nem hagyta helyben a vizsgálóbíró szabadlábrahelyezési  
végzését. — Az ügyészség valamennyi vádlott ellen elkészítette a  
vádíratot. — Még a tavasszal megtartják a főtárgyalást a Müller-  
féle panama ügyében.

(Arad, március 15.) Néhány hónappal e-  
zelőtt országszerte nagy feltűnést keltett az  
az óriási panama, amit az aradi vasutigazga-  
tószámosztályánál leplezték le. Éveken  
keresztül elikkasztották egyes tisztviselők az  
állam pénzét és sokmillióval károsították meg  
az államot. A nagyarányú panamáról az  
egyik bűnös tisztviselőnek Fofiu Coriolan-  
nak öngyilkossági kísérlete rántotta le a lep-  
let. Fofiu az állomás előtt, amikor őrizetbe  
akarták venni egy más ügyből kifolyólag, ön-  
gyilkosságot követett el. A gondos orvosi ápo-  
lás azonban megmentette az életnek és ami-  
kor visszanyerte eszméletét, töredelmes be-  
ismerő vallomást tett és elmondotta, hogy a  
számosztályon évek óta rendszeresen folytak  
a sikkasztások, amiket hamis bérlisták segít-  
ségével követtek el. A sikkasztások értelmi  
szerzője és vezetője Müller Ede nyugalma-  
zott számosztályi főnök volt, aki számos tiszt-  
viselővel összejárva több milliót tulajdoni-  
tott el az állam pénzéből. Fofiu vallomása  
alapján Müllert előállították a rendőrségen, a  
ki kihallgatása során részletes beismerő va-  
llomást tett s elmondotta, hogyan követte el a  
sikkasztásokat és megnevezte mindazokat a  
tisztviselőket, kik részesei voltak a nagyará-  
nyú panamának. Müller vallomása után az  
összes vasuti tisztviselőket, kik ebben az ügy-  
ben kompromittálva voltak, előállították a  
rendőrségen, majd kihallgatásuk után átkisér-  
ték az ügyészség fogházába, ahol előzetes  
vizsgálati fogságba helyezték őket. A panama  
egyik gyanúsítottja Altes Vilmos, aki már  
huzamosabb idő óta súlyos beteg volt, a nagy



## Az Ekcéma

Azok, akik szenvedtek ebben a kínos betegségben és éveken át türelmetlen viszketéssel álltak ki, Cadum kenőcs használata után rövidesen visszanyer-  
ték álmaikat és nyugalmaikat. Ez a kenőcs beigazolta  
hatását, hogy ezer és ezer egyént gyó-  
gyított ki, akik régebbi szenvedtek ekcémától, sömör-  
től, pörhenéstől, pattanástól, furunkulustól, kelevé-  
nytől, kiütéstől, csalánkiütéstől, vérkeletéstől, ara-  
nyértől, viszketésgéltől, rüh-től, tályogtól, égéssebtől,  
eszpéstől, kergesedéstől, ugyszintén sebesüléstől.

üzgalmak következtében nemsokára meghalt.  
Cusman Nicolai subinspektor, Bechen  
Manót és Balog Sándort néhány havi viz-  
sgálati fogság után a főtárgyalásig szabadlábra  
helyezték, míg a többiek: Liszka Pál, Fo-  
fiu Coriolan, Csányi János, Kercsoli  
József, Csizsár Sándor és Müller Ede  
most is vizsgálati fogságban ülnek.

Dr. Herb Ion vizsgálóbíró hónapokon  
keresztül folytatta ebben a nagyarányú bűn-  
perben a vizsgálatot. Tanukat, szakértőket  
hallgatott ki és hónapok teltek el, amíg ezt a  
nagyarányú ügyet át tanulmányozhatta és a  
vizsgálatot lefolytatta. A vizsgálatot dr. Herb  
vizsgálóbíró a napokban véglegesen befejezte  
és átküldte a hatalmas dossziát az ügyészség-  
hez, ahol elkészítették a végleges vádíratot.

Az ügyészség a vádat valamennyi gyanu-  
sított ellen fenntartja és valamennyien —  
a szabadlábra helyezett tisztviselők is —  
a közel jövőben a vádlottak padjára ke-  
rülnek.

A főtárgyalás előreláthatólag még a tavasz-  
szal megy, ami iránt városszerte óriási ér-  
dekklődésre van kilátás.

Dr. Herb vizsgálóbíró, miután a vizsgálá-  
tot befejezte,

elrendelte Liszka Pál és Csizsár szabad-  
lábra helyezését, ami ellen azonban az  
ügyészség felfolyamodása élt. Ma foglal-  
zott az aradi törvényszék vádtanácsa Lisz-  
ka és Csizsár szabadlábra helyezési ügyé-  
vel és hosszabb tanácskozás után további  
fogyatásukat rendelte el.

## Április elején tárgyalják Vas Anna kémkedési ügyét.

(Arad, március 15.) A kémkedés miatt  
letartóztatott ismert aradi uriaszony K. Vas  
Anna és társai Harangozó Mihály vasuti  
tisztviselő és Zigány Todor mechanikus  
bűnügyében a vizsgálat befejezést nyert. A  
vizsgálat igen súlyos terhelő adatokat produ-  
kált mind a három vádlott ellen és míg K. Vas  
Anna teljes beismerésben van és részletes  
vallomásában elmondotta, hogyan követte el  
a kémkedést és milyen adatokat szolgáltatott  
megbízóinak, Harangozó és Zigány tagadják,  
hogy bármi néven nevezendő részük volna K.  
Vas Anna üzemében. Ludosan vizsgálóbíró  
ebben a nagy port felvert kémkedési ügyben  
a legkövetkező nyomozást folytatta le és  
igen sok tanút hallgatott ki. Miután a vizsgá-  
lat most befejezést nyert, az akták átkerül-  
nek az ügyészségre, ahol el fogják készíteni  
a végleges vádíratot.

Illetékes helyen nyert információink sze-  
rint a törvényszéken nagy súlyt fektetnek er-

re a kényes bűnügyre és soron kívül tárgya-  
lásra fogják hozni és előreláthatólag már ápr-  
ilis első napjában főtárgyalásra kerül K. Vas  
Anna és társainak bűnügye.

## Súlyos vádak a legfelsőbb számvevő- ség elnöke ellen.

Bucurestből jelentik: Ismeretes, hogy  
Anghielescu I. a legfelsőbb számvevőség elnö-  
ke ellen eljárás indult meg. Az Adeverul közli  
a vádak, miszerint Anghielescu törvénytelen-  
séget követett el azáltal, hogy több nagyvalla-  
lat igazgatóságában helyet foglalt.

Több százezer lejes váltóját megőváltat-  
ta, az egyik fia pedig fizetséget kapott a  
számvevőségől, holott semmiféle állást ott  
nem töltött be. Miután mindezek a körülmé-  
nyek összeférhetetlenek a legfelsőbb számve-  
vőség elnökének személyével, meg kellett elle-  
ne az eljárást indítani.



**Loidy.**  
 És néha amint elhaladsz  
 egy partóm isata csap meg, s a szépség és a vágyak egész világát ébreszti fel benned, amely sejtelmeidben a női lélek mélységeibe vezet.  
 De ha az illat olyan, mintha sohse érezted volna még akkor.

**Rouge et noir**-nak  
 kell lennie és ha odanézel és a nő bőre gyöngéd és bársonyos, úgy a Rouge et Noir puder és arc krém által lett azzá.  
 Eau de Cologne - Parfum - Poudre - Creme  
 Csak az eredeti csomagolásban.

Elképzelhetetlen kellemes meglepetésbe részesül a "Rouge et Noir" cikkek vásárlásánál. Érdelklödjék az Őr illatszerezésénél aki készséggel szolgál felvilágosítással.

## Nem peticionálják meg az aradi választást.

A választáson részt vett összes pártok belenyugosznak az eredménybe. — Beszélgetés a pártok vezetőivel. — A kormánypárt nem gondol arra, hogy magyarok nélkül kormányozzák a várost. — Angel István dr.: „Súlyos adatok vannak birtokomban”. — Botioc Elek dr. nem nyilatkozik.

### Barabás Béla dr.: Az aradi magyarság fajához méltón teljesítette kötelességét.

(Arad, március 15.) Az aradi magyarság nehéz próbatétele megtörtént, lezajlott az aradi városi tanácsválasztás, amelyen Arad magyarsága olyan impozáns egységgel vonult fel, hogy valósággal megdöbbentette a vele szembenálló pártokat. A választást megelőző napok azt látszottak igazolni, hogy a román pártok teljesen leakarják hengerelni március 14-én az aradi Magyar Pártot. Ez a körülmény okozta azután, hogy az aradi magyarság még jobban egybeforr és minden magyar választó szent kötelességének tartotta szavazatával győzelemre vinni az önálló magyar listát. S tegnap este ujjongás töltötte el a magyar lelkeket, mert a kedvezőtlen körülmények dacára is olyan eredményt tudott a Magyar Párt elérni, amely méltán győzelemnek számíthat. Ez a kivívott 43 százalék az adott helyzetben többet számít, mint az ellenpárt 57 százaléka, mert az a jóleső konzekvencia vonható le belőle, hogy a lista összeállítás után megmaradt magyar szavazótömeget semmiféle kísérlet megbontani nem tudta. Az aradi magyarság tegnap olyan magatartást tanusított, amellyel méltóvá tette magát a magyar névre.

A küzdelem tehát véget ért és most már gondolkoznunk kell az elkövetkező eseményeken. Legelsősorban is az a kérdés merül fel: megfélebbezi-e valamely párt a tegnapi választásokat. Végleges állásfoglalás még egyik oldalon sem történt, a tendencia azonban az, hogy

a választáson részt vett pártok belenyugosznak az eredménybe.

A tanácsba bejutott két párt, a román-blokk és a Magyar Párt körében a hangulat jó. Mindkét párt győzelemnek fogja fel a tegnapi eseményeket.

Elsőrendű

**Dr. BARABÁS BÉLÁT**

a Magyar Párt elnökét kerestük fel

Íróasztala előtt találtuk, épen az Aradi Közlöny részére írta a vezércikket.

— Ami mondani valóm van — mondotta dr. Barabás — azt holnap megtalálják az olvasók az Aradi Közlöny hasábjain. Annyit ön-

nek is mondhatok, hogy az aradi magyarság fajához méltón, becsületesen teljesítette kötelességét a tegnapi választáson. A magyarok elmentek a lehetőség határaiig, mert jobb eredményt a jelen körülmények között elérni semmi esetre sem lehetett.

— Olyan hangok hallatszanak a magyarság köréből, hogy a Magyar Párt megpeticionálja a választást. Igaz ez méltóságos uram?

— Erről a kérdésről csak a magam véleményét mondhatom el.

Szerintem nincsen szükség arra, hogy a magyarságot egy újabb hajszának és izgalomnak tegyük ki, akármilyen eredménnyel kecsegtetne is egy új választás. Most már csak nyugodt munkára van szükség a város fejlesztése érdekében. Az esetleges kontestációra vonatkozólag azonban a Magyar Párt elnöki tanácsa adja meg majd a végleges választ.

Elbucuzunk és dr. Barabás Béla folytatja megkezdett cikkét az Aradi Közlöny részére.

**A magyarság helyet kap a permanens tanácsban.**

Beszélgetést folytattunk a román blokk egyik vezető tagjával, aki a következőket jelentette ki: — A választás eredményével a legtöbben meg vagyunk elégedve.

A városi tanácsban a románság jutott döntő többségbe és csupán ezt akartuk. Számítottunk arra, hogy a magyarság is képviselőhöz jut a városi tanácsban s nem is gondoltunk arra, hogy a magyarság részvétele nélkül kormányozzuk a várost.

Kár most azokra a szempontokra térni, amelyek a harcot előidézték.

A választási harc véget ért és most el kell, hogy következzen a szorgalmas, egyetértő munka a város boldogulása érdekében. A román blokk nem fogja megfélebbezni a választás eredményét, mert a maga részéről megelégedőnek tartja az eredményt.

S azt hisszük, hogy a Magyar Párt is meg-

# IVETTE

tartós,  
 mosható,  
 finomszálu,  
 puhán omló,  
 fogása lágy,  
 esése elsőrangú,

tehát

az idei saison  
 legfőbb ruha-  
 anyaga



Csak

„IVETTE-TRAVIS“

szegélynyomással valódi!!

lehet elégedve. Legjobb lenne ezért hagyni a kölcsönös szemrehányásokat — mert nekünk is lenne miért szemrehányást tenni — és elfogadni a választás eredményét.

A román-blokk e képviselője az Aradi Közlöny munkatársának kérdésére kijelentette, hogy

a román pártok nem mondották ki, hogy nem adnak helyet a permanens bizottságban a magyar tanácsstagoknak és valószínű, hogy ebben a kérdésben létrejöhet megállapodás.

**Dr. BOTIOC ELEK**

kormánypárti szenátor

akartuk felkeresni irodájában. Az uccán találkoztunk vele.

— A választási eredményről — mondotta dr. Botioc — még nem tudok véleményt mondani. Egész nap nem voltam kint és még nem is tudom a végleges döntést.

Ismertettük vele a határozatot, amely szerint, tíz liberális, nyolc nemzetiségű párti és tíz román magyar jut be a városi tanácsba.

— Ez a szám még nem bizonyos, hogy végleges eredményt jelent. Tudomásom szerint, az Angel-párt kontestációt jelent be és ha petíciójában döntő okokat hoz fel, úgy megsemmisíthetik a választást. Akkor új választást írnak ki, amely lényeges változást hozhat a jelenlegi arányszámokban.

— Még valamit szenátor ur. Szeretném tudni, hogy...

Dr. Botioc Elek szenátor közbevág és mosolyogva mondja:

— Én is szeretnék valamit kérdezni: Hogy van szerkesztő ur, hogy szolgál az egészsége?...

Ez az obligát kérdés csupán azt jelentette, hogy vége az interjunak. Nem is várta be a választ, hanem kijelentette:

— Egyébként a választásokra vonatkozó-

**EREDMÉNYESEN**

tanítok mindennemű

magánvizsgára és érettségire.

**Dr. KOVÁCS SÁNDOR**

Budapest, Rákóczi-ut 20. III. 3.

Telefon: J. 480-10.

**NEUFELD ZOLTÁN**

Budapest, V. Dorottya-utca 7.

**HITELBANK-palota.**

Elsőrendű uri szabóság.

Angol szövetségkülönlegességek.



## Eredeti párisi modelljeim

köpenyek, estélyi ruhák stb. nagy választékban megérkeztek, melyek megtekintésére jeltívom ad, vevőim szíves figyelmét Budapest, IV., Prohászka Ottokár (Papnövelde)-utca 8. földemelet. Telefon: Aut. 835-04.

## EHRENFEST IRMA

lag csak akkor adhatok komoly választ, ha minden véglegesen és tisztán áll előttem.

Dr. ANGEL ISTVÁN

Aradváros nyug. polgármestere, a polgári blokk vezetője

fiának a Tököli-téren levő gyógyszerárán fogadott. Dr. Angel a legrutinosabb interjuadó, aki még polgármester korában megszokta az újságírókkal való érintkezést. Lelkesen, öntudatosan beszél. Beismeri vereségét, de nem éri magát megtörve miatta.

— Nem a tiszta igazság döntötte el ezt a választást — mondotta.

Rendkívül súlyos adatok vannak birtokomban, amelyekkel bizonyítani tudom, hogy a legfelháborítóbb visszaélések és szabálytalanságok történtek. De a magam részéről oda fogok hatni, hogy mindezeknek ellenére a polgári blokk ne peticionálja meg a választást.

Hogy mi indít erre? Azt is megmondom.

— A közigazgatásban töltöttem életem jórészét. Belémidegződött az az érzés, hogy minden körülmények között a város lakosságának érdekeit tartsam szem előtt. Adataim birtokában a választást feltétlenül meg tudnám személtetni. Azonban nem akarom Arad kö-

zönségét kitenni ismét a hajszának és izgalmaknak. De főként az a célom, hogy a város élére minél előbb egy állandó tanács kerüljön. A megismételt választás újból hónapokkal kitolná azt az időt, hogy ne interimár-bizottság működjön Aradváros élén. Azt hiszem, ebből a bizottságból épen elegendő volt a választás működése.

— Amikor elvállaltam a választási blokk vezetését, azért tettem, mert erre látározottan felkérték. De ehhez a lépéshez hozzájárult az is, hogy egy politikamentes tanácsot akartam a város élén látni. Ha visszaemlékeznek a város lakosai egykori működésünkre, igazolhatják, hogy minden erőmmel mindig azon voltam, hogy a politikát kiküszöböljem a közigazgatásból. Ha tervem most nem is sikerült, de megnyugvással látom, hogy a többi erdélyi városokban a polgári, politikamentes blokkok eredményt tudtak elérni. Itt utját állta az eredménynek az, hogy súlyos visszaélések és szabálytalanságok történtek a választás előtt és hogy ebből a közigazgatási választásból nemzetiségi választást csináltak.

— Mindezeknek ellenére ismételtlen kijelentem, hogy a város érdekeit tartva szem előtt, igyekezni fogok, hogy a polgári blokk ne peticionálja meg a választást.

## Az új huszlejes és ötlejes

Jelentés a sárga csikók aradi premierjéről.

Hogyan gurult fémpénz ma kezdte meg

Londonból

Aradig az új fémpénz?

körforgását Romániában.

Beszélgetés a Banca Nationala pénztárossával.

(Arad, március 15.) Ma a trafikban, amikor a derekasan vízzel teleszt napj dohányjövődékeket válogattam ki, egy száz lejes váltottam fel. A kisasszony ilyenkor, ha százszal fizetek, elémentes három huszast és külön hat lejt. (Regal RMS-t szivok és nem vagyok nagy dohányos.)

Vártam a papír huszasokat és szórakozottan nyultam a pultra letett összeg után, de csak fémpénzeket söpörtem a kezembe. Azt gondoltam, egyelőre csak az aprópénzt adta vissza a kisasszony, de a dolog így sem stimmelt. A fémpénzek, amiket a kezemben tartottam, nem voltak a jól ismert ezüstszerűek, sárgásan fényltek. Amolyan régi magyar tíz koronáshoz hasonlított az egyik, az egykori arany százashoz a másik három. Az ötödik fémdarabkát viszont már jól ismertem, a kis fehér-szürke egy lejes volt.

— Bocsánat — szólottam — nem tévedés ez kérem?

Csodálkozva tájékoztatásomom, ezt felelte a kisasszony:

— Ó kérem, szó sincs tévedésről. Megérkeztek az új öt és husz lejes rézpénzek. Most fizetünk adót, ott kaptuk vissza. Ezek az első példányok...

Valóban, Március 15. Az új fémpénzek premierje.

Kíváncsian forgattam a kezemben zsebem ritkán üdvözölhető jövövényét. Meg kell hagyni, tetszetős jószág volt mind a kettő. Az ötös is, a huszas is. A rokkasztvány természetesen elsősorban — már címleténél fogva is — a huszasé, de tényleg ez is a mutatósabb. Az egyik oldalon Mihály király profil képe, a másikon nemzeti viseletű nőcsoport és a pénz névértéke. Az előbukkanó nap felé tartottam. A nap megcsillant rajta. Fénylett, sárgásan, mint az arany. Pedig rézből készült.

A trafikos kisasszony — nagy tudós — még azt is megmondotta, hogy épen most van a Banca Nationala aradi fiókjában az új fémpénzek kiosztása. Ha sietek, nekem is jut. Meg szerettem volna cáfolni, hogy hiába sietek, mert nekem

akkor sem jut, egy egészen egyszerű és könnyen kitalálható oknál fogva. T. i. nincs mit beváltanom. Legfeljebb a huszasokat aprítom föl. De azért mégis fölmentem a Banca Nationalába.

Nem adtak itt semmit ingyen, mégis nagy tolongás volt. Az új rézpénzek premierjének híre még magánosok között is hamar elterjedt. Meglepően sokan akartak szabadulni az agyongyötrött, az agyonkuporgatott huszasoktól. A Banca Nationala pénztárosa úgy látszik, jó emberismerő. Alaposan felkészült az első rohamra. Kis zsákok sorakoztak fel a ketrecében. Zsákszámba mérte ki a pénzt. Először az utasítás szerint csak ötösöket és huszasokat cserélt be, de azért elvéve adott apró lejekért is. Hisz elvégre az a cél, hogy a forgalomba minél hamarabb bejusson és megkezdje cirkulálását a falu életében is, amelynek meg kell szokni az új pénzt, mert minden bizonynyal az első ritka példányokat még nyakövnék fogja felfűzni a falusi menyecske.

Amint a forgalom kissé lanyhul, beszélgetésbe elegyedem Moldovan pénztárossal. Megkérem, ismertessen meg az új pénzzel. Családfáját kérem és rövid életének történetét. A pénztáros fölvilágosításából megtudom a következőket:

Az új fémpénzek Londonban látták meg a napvilágot. Háromszáz millió testvérke egyszerre. Felesben az ötös, meg a huszas. Heteken keresztül jöttek hazájukba haza és Constanzában volt a gyülekezőhelyük. Ott történt az elosztás. Constanza az új pénz felhalmozódásának idején izgalmas napokat élt át. A jegybank központjából több tisztviselő érkezett, akiknek se éjjelük, se nappaluk nem volt a felelősségérzettől. Valóságos kis hadsereg kísérte a küldeményeket az egyes fiókokhoz. Természetesen csaknem mindenhol titokban érkeztek. Aradra negyediken futott be az első küldemény, egymillió tétel, amelyet kilencedikéig felváltva egy, fél és másfél millió küldemények követtek, úgyhogy Aradvárosára vég-

## Barhol megjelent vagy hirdetett könyv megszerezhető SANDOR FERENC-nél.

eredményben hatmillió új 5 és 20 lejes forgalomba hozatala vár.

Megérdeklődöm, hogyan kapjuk a pénzt? Milyen csomagolásban?

— Ládában és zsákban — hangzik a válasz.  
— És mennyit tartalmaz egy zsák? — tettem fel a kérdést.

— Huszasból huszezeret, ötösből csak tizet.  
— És hány kiló egy láda? — itörökbelőlem újra a kíváncsiság.

Egy lapozás egy könyv hat és más is megvan a válasz:

— Huszasból 200.000 lejt, 75 kiló, és 50 deka.

— És az ötös? — zúliog belőlem az érdeklődés.

— 100.000 lejt öt kilogrammal kevesebb, mint a huszasból 200.000, vagyis: 70 kilogramm és 50 deka.

— És hogy hozzák ide? — folytatam szakadatlanul.

— Kocsikon.  
— De ide föl a pénztárba? — elégedetlenkedem a válasszal.

— Liften.  
— És amit nem osztanak ki, azt hol őrzik?  
— A páncléteremben.

Erre pihenőt tartottam és meg is elégedtem az új pénzünk személy- és körülírásával. Különbben is szurós szempár figyelő tekintetét éreztem magamon. Gyanus lehettem a sok kérdésemmel.

Távoztam. A kapu előtt a portás kisfia büszkélkedve mutatta kis paitásainak a csillogó ötöst s a paitások pénzezni hívták. Egy pillanat és a sárga ötös vígan pengett a ház falán. A kis portagyerek rossz pénzező volt. Vesztett. És a szép új arany-sárga ötös átvándorolt az egyik paitás zsebébe.

Jelentem, hogy az új fémpénz megkezdte körforgását. Salgó Pál.

## Irodalom és művészet

\* A valencei kalmár pere megismétlődik Aradon. Érdekes tárgyalás lesz e hó 23-án, vasárnap este 9 órakor a zsidó elemi iskola diszternében. A Zsidó Ifjusági Kulturkör rendezésében irodalmi törvényszék ül össze, amelyen a Shylock-per kerül tárgyalásra. Mint szakértők lettek megidézve: Károly Sándor író, dr. Herzog Sándor és dr. Radó János orvos. A vádat és védelmet a Zsidó Ifjusági Kulturkör egy-egy tagja látja el. Belépés teljesen díjtalan.

\* Dr. Roth Marcel előadása a Kölcsey-Egyesület Anyák Iskolájában folytatólag hétfőn délután félhétkor lesz. Ennek a további előadások szempontjából különösen érdekes része a hajlamokról és az átöröklésről fog szólni. Az Anyák Iskolájának előadásról-előadásra növekedő közönsége már 6 órakor foglal helyet az Iparos Kulturház barátságos termének földszintjén és erkélyén. Az előadásokon mindenki ingyen vehet részt.

\* A Jézus élete c. bibliai szindarab reprise. Még bizonyára sokan emlékeznek arra a hatalmas előadásra, amelyet a városi színházban a múlt év tavaszán rendezett az aradi katolikus egyesületek köbelében alakult lelkes műkedvelői gárda s melyen Jézus életének meghatározó eseményeit mutatták be az aradi közönségnek. Most a rendezőség elhatározta, hogy a darabot a nagybőjti idő és hangulat felhasználásával, újra színre hozza s abban a reményben van, hogy ezzel a komoly elgondolásokra hajló és nagy művészi érzékkel bíró közönségnek tesznek megbocsúlhatetlen szolgálatot. Az előadások április 5-én este, továbbá 6-án délután és este lesznek a városi színházban. A próbák ma meg is kezdődtek és amennyiben a főszerepek kivétel nélkül a régi szereplők kezében vannak, minden remény meg van ahhoz, hogy a betanulás gyors és a játék tökéletes lesz. A tiszta jövedelem ezuttal is a Mossóczy-telepi új templom építési alapja javára fordítatik.

FÁTH HARISNYA és kezű BUDAPEST, IV., Ferenciek-tere 2.

Pensió szobák Budapeston a Lujza-Pensióban.

Reggeli ebédrel napi 4.50 P.-től.

VIII., Fehérvári Sándor-utca 17. Telefon: Jászai 336-34. B. lapra hivatkozók 5% engedményt kapnak.

FERTŐTLENÍTŐ SZER-HOLGYEK NELKÜLÖZHETETLEN SZER- KISZÁRÍTÓ MINDEN KELEMESEN SZABÓT

# Szifonorm

KELEMES ILLATÚ-CSUPÁN NEMESZÖLDSZÍNŰ EREDETI ÜVEGEKBEN-

NYAGYBANI ELADÁS: ZAHARIA & CERNATESCU, STR. POPA, NÁN, 181 BUCURESTI

## Tizenhat kisebbségi és tizenhat román választott tagja van az aradi tanácsnak.

Ki lesz Arad polgármestere? — Lutai dr., Vlad Sándor és Borneas Gyula nevét kombinálják. — A törvényszék ma hirdette ki a választás végleges eredményét. — Március végén összeül az új tanács.

### Dr. Barabás Bélát illeti meg a korelnökség az alakuló gyűlésen.

(Arad, március 15.) Az aradi tanácsválasztás lezajlásával most újra felszínre került a többször firtalott kérdés: Ki lesz Arad város polgármestere? — Ebben a tekintetben bő tere nyílt a kombinációknak és nem volt egyetlen kamarai képviselő vagy szenátor sem, akit ne kombináltak volna erre a fontos tisztségre. Mert most, miután már megtörtént a választás, sem lehet egyebet tenni, mint kombinálni. A legőszintebben a kormánypart egyik ismert aradi vezére válaszolt, aki röviden ezt mondotta:

— Majd a pártterkezetek mondja ezt ki, addig ugyanis hiába kombinálunk.

A kérdések egész zuhatagával árasztják el Lutai Cornel dr. interimár-bizottsági elnököt, aki — Marsieu Iustin dr. megyei prefektus nyilatkozata alapján — elsősorban számbajön a polgármesteri állás betöltésénél. Teljesen bizonytalan azonban, hogy elfogadja-e ezt az állást, dacára annak, hogy az új közigazgatási törvény értelmében a tanács hozzájárulásával megtarthatja ügyvédi irodáját is. Ma alkalma volt az Aradi Közlöny munkatársának rövid beszélgetést folytatni az interimár-bizottság elnökével.

— Elnök ur, egy olyan kérdésre szeretnék választ. — hangzott a kérdés — amelyet már többször feltettem és amelyre eddig nem volt konkrét válasz.

— Előre kijelentem, hogy most sem lesz mosolygott Lutai dr.

— A polgármesteri állásról van szó. Elfogadja a jelöltséget?

— Jól mondtam az előbb, nem tesz rá választ — jelentette ki az interimár-bizottsági elnök.

Lutai Cornel dr. tehát diplomatikusan elzárkózik és ugyanez történik a többi kombinációba került jelöltnél. Annyi azonban megállapítható, hogy Lutai dr.-on kívül két választott jelöltje van a kormánypartnak: Vlad Sándor kamarai képviselő, nyugalmazott tábornok és dr. Borneas Gyula kamarai képviselő. A kérdésre a kormánypart legközelebb tartandó értekezlete fogja megadni a választ, addig nem marad más hátra, mint a kormányparti korifeusok nyilatkozatai nyomán kombinálgatni.

Ma hirdette ki egyébként az aradi törvényszék a végleges és pontos eredményt. Eszerint Aradon összesen 13-575 szavazó szerepel a választási listáiban. Ebből 11.604 érvényes szavazatot adtak le. A román blokk első számú listája 5610 szavazatot kapott, tehát 57 százalékot, a Polgári Demokrata Blokk második számú listája 923 szavazatot, nyolc százalékot, a harmadik számú önálló magyar lista 4233 szavazatot, 43 százalékot (a kisebbségben maradt listák szavazatai ide számítanak), a Dolgozók Blokkja négyes számú listája 628 szavazatot, tehát öt százalékot kapott. Megsemmisítettek 214 szavazatot.

A román blokk tehát — mint megírtuk — 18 mandátumot, a Magyar Párt 14-et kapott.

Az új tanácsban tehát — a kinevezett tagokon kívül — 14 magyar, 8 liberális, 7 nemzeti-parasztpárti, 1 német, 1 cionista foglal helyet, ezenkívül egy női tanács tag Langier ezredesné személyében, aki természetesen nem számítható egyik politikai párthoz sem. Összesen tehát 16 kisebbségi és 16 román választott tagja van Aradváros tanácsának.

A választások közben a Magyar Párt összesen hat kontesztációt nyújtott be, kettőt a második kerületben, míg a harmadik, hatodik, hetedik és nyolcadik kerületben egyet-egyét.

### HÖLGYEIM!

A budapesti Tenyészállatvásár tartama alatt a legolcsóbban szerezhetheti be selyemszükségletét eredeti párisi újdonságokban és legolcsóbb árak mellett

## RADÓ JENŐ

selyemáruházában  
BUDAPEST, IV., Párisi-ucca 6.

Hangzatos ígéretek nem teszek, de elsőrendű áruimat legolcsóbban árusítom.

1860. 70 1930.  
évekkel ezelőtt

Már NAGYAPJA  
ha PESTRE utazott

Kozma  
LAJOS-nál

veit KALAPOT,  
Inget, nyakkendőt és térfidivatot  
kap jól és olcsón ugyanott.  
Budapest, VII., Károly-körút 3.  
a sarkon.

Árban, minőségben  
utolérhetetlen

# HEILIG

Harisnyaháza

Budapest, VII., Kazinczy-ucca 7

„ATLAS“ csikos selyem nadrág, nehéz minőség, hibátlan ... P. 2.10  
„BEMBERG“ selyem harisnya, ezüst márka ... P. 2.90  
„BEMBERG“ selyem harisnya, arany márka ... P. 2.90  
„OSETA“ harisnya, legfinomabb cérna, helyettesít két másik párt ... P. 2.80

Ezen árak a Tenyészállatvásár és a Nemzetközi vásár tartamára érvényesek.

ÓVAS! Figyeljünk a Z-es számra és a Heilig névre!!!

Ma vita merült fel jogász körökben az ügyben, hogy az alakuló ülésen történő polgármesterválasztáson szavaznak-e a hivatalból kinevezett tagok. Illetékes helyen azt a felvilágosítást kaptuk, hogy az új közigazgatási törvény értelmében a kinevezett tagok szavaznak, de nem választhatók meg. Hasonlóan a polgármesterválasztásban a kinevezett tagok is résztvesznek, mint választottak.

Az alakuló ülés ideje csak hozzávetőleg állapítható meg. Ha nem történik kontesztáció, úgy a mai naptól megkezdődött tíz napos felelősségi határidőn túl összehívható a tanács. Legjobb esetben tehát március utolsó, vagy április első napjaiban tartják meg az alakuló gyűlést. Ha azonban felelősségi érdekeltség, úgy az a temesvári kormányzóság mellett működő revíziós-bizottság elé kerül, ennek döntése pedig a bucaresti-i központi bizottsághoz felelősségi meg. Felelősségi esetén tehát májusig is elhúzható az alakuló ülés. Már most vita folyik az alakulás körül. A polgármesterválasztásig a legidősebb tanács tag veszi át az elnöki tiszteletet. A korelnök ezek szerint dr. Barabás Béla, a Magyar Párt elnöke lesz. De valószínű — mint ahogyan ez már az 1926-évi tanácsválasztásnál történt — Barabás Béla dr., aki nem bírja a román nyelvet, nem fogadja el az elnöki tiszteletet, amely ezután Vlad Sándor nyugalmazott tábornokra hárul. Az alakuló ülésen résztvesz Marsieu Iustin dr. megyei prefektus, mint a tanács kinevezett tagja és az esküt pedig egy delegált főszolgabíró, valószínűleg Angelina József ujaradi főszolgabíró veszi ki a tanács tagoktól.

### Az aradi mozik mai műsora.

CENTRAL MOZGÓ. Ma, vasárnap három negyed 5, 7 és egy negyed 10 órakor az első legnagyobb és legszebb német hangos film, DONKOZÁKOK DALA. Főszerepekben: Hans Adalbert von Schlettow, Lien Dyers, Kowal Samborsky és Sergej Jaroff vezénylete alatt a leg-híresebb kozákkórus. Jegyelővét minden délelőtt 10 órától 12-ig a CENTRAL MOZGÓ és VÁROSI SZÍNHÁZ pénztárainál. Leszállított helyárak.

VÁROSI SZÍNHÁZ MOZGÓ 3. fél 5, 6 és fél 8 órakor Romániában Aradon először: COCKTALL (Az emberfaló város.) Szenzációs társadalmi dráma. Főszerepekben: Naney Carrol, Richard Arlen és Lukács Pál. Az esti 9 órai előadás szünetelése miatt elmarad.

ELITE MOZGÓ 3. fél 5, 6. fél 8 és 9 órakor a közkedvelt Syd Chaplin-nel a főszerepekben. JÖN A GORILLA. Kacagtató vigjáték.

GRADISTE MOZGÓ. A második Hindu Siremlék TAJ MAHAL (Egy nagy szerelem siremléke.) Pazar kiállítású keleti filmremek.

Fél 12 órai MATINÉK műsora:

CENTRAL MOZGÓ. MEGZAVART MÉZESHETEK. Mulattató vigjáték.

ELITE MOZGÓ. A második Hindu Siremlék TAJ MAHAL

# H I R E K.

## Tűzijáték...

Irtó: URMÉNYI BANETH IBI.

Dél volt. Jöttem. Nem tudom honnan.

A tekintete keresett...

Halálisan nem érdekelt. De

mégis... Éreztem... Jól esett.

Két szem. Úgy perzselt, mint a fűz-tűz.

Elfordított fejjel láttam...

Két bolondos, alázatos szem.

Én, zárt szájjal a lütre vártam.

A lelke tele volt mosollyal...

Ő állt... Mig elnyelte a Semmi...

Engem elvitt a gyorsvonat...

Miért kell mindig tovább menni?

— Prodan tábornok hadtestparancsnokká lép elő. Bucurestiből jelentik: Április elsején a hadseregben nagyarányú áthelyezések ijesznek. Ugyanekkor nyugdíjazták a korhatár betöltése miatt Papp Danilla tábornokot, a kolozsvári hatodik hadtest parancsnokát, valamint Vladescu tábornokot, a kilencedik divízió parancsnokát. Papp Danilla tábornok helyére valószínűleg Prodan tábornok kerül, aki hosszú időn keresztül Aradon teljesített szolgálatot, mint az itteni divízió parancsnoka.

— Lázár Ágoston dr. lesz a megyei tanács elnöke. Március 27-ikére tüzték ki az aradi megyei tanács alakuló ülését. Az alakuló ülésen Pop C. István kamarai elnök is részt vesz, aki erre az alkalomra hazajön Bucurestiből. Ezen az ülésen választják meg a megyei delegáció elnökét, aki — mint ismeretes — az alispáni teendőket látja el. Beavatott körökből származó információink szerint, az összes érdekeltek megegyeztek abban, hogy ezen tisztiségre dr. Lázár Ágoston alispánt választják meg, akinek a megválasztása is teljesen bizonyosra vehető.

## Menyasszonyi kelengyék

**Mariora Fischer**

Str. Bratianu 2. (Minorita-palota)

Női és férfi fehérneműk készítését hozott anyagból is vállalom.

— Március 15. ünneplése Magyarországon. Budapestről jelentik: Nagy ünnepek középette ünnepelték meg az egész országban március 15-ikét. Az ország területén teljes vasárnapi munkaszünet volt, úgy, hogy lapok nem jelentek meg és a távirati irodák sem dolgoztak. Minden városban és községben emlékünnepeket rendeztek.

## Tavaszi STRASSER divatruházba.

Újdonságok nagy választékban érkeztek

— Fodor Domokos életjelt adott magáról — Párisból. Az Aradi Közlöny részletesen beszámolt azokról a vádakról, amelyeket Fodor Domokos aradi vízumiroda-tulajdonos ellen felhoztak. Néhány nappal ezelőtt az a hír kelt szárnyra Aradon, hogy Fodor visszaéléseket követett el és megszökött Délamerikába. A hír nem talált a városban híveire, miután Fodor Domokost mindenki korrekt üzletembernek ismerte. Ma azután Fodor feleségének táviratot küldött Párisból, ahol a román munkások franciaországi bevándorlásának kérdését intézte el. A táviratban Fodor közli, hogy az ügyet sikeresen elintézte és összes megírói részére szerződést kaptak. Fodor Domokos üzleti ügyei elintézésével, hamarosan visszaérkezik Aradra.

— Egészségét ne tegye kockára! Ne kísérletezzék különböző tápszerekkel egészségének rovására, hanem használjon reggelire, uzsonnára OVOMALTINE-t.

# A dolgozó munkások önadója a munkanélkülieknek.

Egy munkásdelegáció intervenciójára dr. Lutai elnök még rövid ideig fenntartja az aradi népkonyhákat. — A dolgozó munkások hetenként 30 lejt fizetnek a munkanélküliek alapjára.

(Arad, március 15.) Megírtuk, hogy a város vezetősége elhatározta, miszerint a munkanélküliek segélyezésére felállított népkonyhát vasárnap megszüntetik. A népkonyha körülbelül egy millió lejtébe került a városnak. A mai délután folyamán a munkanélkülieknek egy küldöttsége kereste fel Lutai Cornel dr. interimár bizottsági elnököt, akiket megkértek arra, hogy

a munkanélkülség emelkedése miatt tartása üzemben továbbra is a népkonyhát. Az interimár bizottsági elnök megígérte, hogy rövid ideig még fenntartja a népkonyhát és ilyen irányú utasítást adott ki Kovacevici Jenő dr.-nak, a népkonyha vezetőjének.

A munkanélküliek delegációja ma javaslatot is terjesztett elő az elnöknek, aki megértéssel fogadta az indítványt. Eszerint

a dolgozó munkások hetenként és egyenként 30 lejt fizetnek be a munkanélküliek alapjára.

Ezt az alapot a város kezeli, sőt bizonyos öszszeggel évenként maga is hozzájárul az alap növeléséhez. Ebből fogják a jövőben fenntartani a népkonyhákat és ugyancsak innen utalják ki a munkanélküliek számára a gyorssegélyeket. Lutai dr. felkérte a küldöttséget, foglalja írásba az indítványt, amelyet a maga részéről jóvá talál.

— Házasságok. Péterffy Macus és Behm Károly, a Fatermelő és Fakereskedelmi R.-T. Timisoara főkönyvelője, házasságot kötöttek.

— Özv. Vámos Imréné, May Erzsébet és dr. Singer Jenő házasságot kötöttek. (Mindkét külön értesítés helyett.)

— Eljegyzések. Stern Duci és László Endre jegyesek. (Mindkét külön értesítés helyett.)

Steiner Kató (Arad) és Bréger József (Arad) jegyesek. (Mindkét külön értesítés helyett.)

## Asztalnemű, fehérnemű, zsebkendő

különlegesség  
új jövedel érkezett

**Ruttkay & Botye** cég

menyasszonyi kelengye vállalat  
Arad, megyeházzal szemben.

— Új orvos. Rosenberg Sámuel tekintélyes pankotal polgár fia, dr. Rosenberg Zoltán a napokban kitiintetéssel tette le az orvostudományi vizgát a németországi vürtzburgi egyetemen. A közkedvelt pankotali fiatal orvost barátai és ismerősei meglepetéssel ünnepeltetésben részesítették.

## Butorvásár Aradon!

Naját készítményű házik, ebédik, utasozók általánosan nagy választékban. — Gyári árak.

**Leopold Brukner bu'orgyár**

Arad, Str. Ioan Calvin 15.

Tulajdonos: Özv. Vámos Adolfné.

Vasuton 45% tuvarkedvezmény.

— Felhívás. Dr. Lakatos Ottó minorita plébános ezután kéri fel azokat a hölgyeket és urakat, akik a tavalyi passiójátékban szerepeltek és akik abban az idén is részt ohajtanak venni, vasárnap délelőtt kilenc órakor, a színházban tartandó próbára jelenjenek meg.

— Áramszünetelés. A villanytelep közli, hogy vasárnap, e hó 16-án, vezetékjavítás miatt az áramszolgáltatás szünetelni fog: 1. Reggel fél 8 órától délelőtt 11 óráig Strada Mocioni (Orczy-ucca), Strada Ghiba Birta (Varjassy József-ucca) és környéke, Pernyáva (Erzsébet-város). Délelőtt 11 órától 2 óráig Pernyávbán (Erzsébetvárosban).

— Fetter Irén növendékhangversenye ma este a Minorita Kulturházban.

## Szabók figyelmébe!

Pontos szabászati szakrajzot, csak szabadalmazott mérték készüléken megédjével állíthat elő. De ezekkel a méretekkkel kéregpapírból előállíthatjuk magát a testet is (corpna), amely teljesen teszi a kabátok testen való próbálgatását és megszünteti az esetleges igazításokat.

Kartársi üdvözléssel: **Vékony Sándor**  
Budapest. IV. Királyi Pál-ucca 10.

Száját és torkát fertőtleníti, fertőző betegségektől óvja meg magát, ha rendszeresen szopogat ANACOT pasztillát. — Egy ficla ára 37 Lei.

— Közlöm kedves vendégeimmel, hogy Budapestre való utazásuk alkalmával megszüntött lapjukat kávéházamban állandóan olvashatják. Ugyanott megtalálhatják vendégeim az összes megszokott külföldi újságokat is. Kovács-kávéház, Budapest, Andrássy-ut 48. (Oktogon sarkán.)

Nem kell angol parti árut ügynöktől venni

**féláron kap angol újdonságot**

**J. SCHUTZ-nál**

Arad, Str. Eminescu 2. szám.

— Emlékünnepe. Ma, vasárnap este 9 órakor a Zsidó Kulturházban Trumpeldor-emlékünnepe, a Baurisszia Trumpeldor rendezésében. Belépés díjtalan.

— Meghívás. Az Aradi Polgári Jótékony Nőegylet f. hó 24-én délután fél 5 órakor tartja évi rendes és ez alkalommal tisztújító közgyűlést a Minorita Kulturházban, melyre az egyesület t. tagjait tisztelettel meghívja özv. Witauschek Lajosné h. fővédasszony.

— Ismét itt az alkalom! Mindenki, aki a váratlan meggazdagodás lehetőségét nem akarja elmulasztani, rendeljen még ma magyar osztályorsjegyet Lányi és Társa bankháznál, Budapest, IV., Apponyi-tér 3. A nyerő esélyek páratlanok. A magyar pénzügyminiszterium felügyelete és ellenőrzése mellett a húzások április 16-án kezdődnek. Bővebbet a mai hirdetésben.

— Pászkaelátás. Értesítjük t. tagjainkat, hogy az idei pászkát a helybeli orth. hitközség süttődejéből szereztük be és kilogrammonként 40 lejért árusítjuk. A szükségelt mennyiség az ár lefizetése ellenében e hó végéig annyival inkább bejelentendő irodánkban, mert nem vállalhatunk felelősséget azért, ha később bejelentendő igényeket esetleg nem tudnánk kielégíteni. Az Aradi Neolog Izr. Hitközség Előjárósága.

## Köhögési inger, rekedtség

ellen használjunk dr. Földes-féle **Itto-gukorkát**. Legjobban dezinficiálja a szájüreget. Készíti dr. Földes-gyógys. ertár, Arad.

— Az aradi újságírók szervezetének fegyelmi bizottsága foglalkozva Geller Ödönnek, a szervezet rendes tagjának, az Erdélyi Élet e hó 2-iki számában „Egy aradi szesznyagykereskedő fiának kálváriája utja Braziliától Bécsig” cím alatt megjelent cikkel kapcsolatos inzultusra vonatkozó bejelentésével, megállapítja, hogy a kérdéses cikk megírásával Geller Ödön nem lépte át a rendes újságírói működés korlátait s épen ezért az e cikk miatt őt ért inzultust — mint általában minden önbíráskodást — elítélendőnek tartja. Ami az esetleg kapcsolatos egyéb körülményeket illeti, amelyek az Erdélyi Élet kiadóhivatali tevékenységére vonatkoznak, a szervezet fegyelmi bizottsága, amely alkalmazott újságírókból áll, érdemi vizsgálatába nem bocsátkozik, de utasítja Geller Ödönt, mint a lap tulajdonosát, hogy az ügynek ezt a részét a bíróság elé vigye. Az Erdélyi és Bánáti Kisebbségi Újságírók Szervezetének fegyelmi bizottsága.

**Szenzáció!** Nagy tétel utolsó divatu, tiszta gyapjuszövethez jutottam olcsón, mintál bárki

**50%-al olcsóbban**

vehet legdivatosabb női tavaszi kabátot! Ritka alkalom! Győzedjék meg!

**Menczer Confectio áruház**

Arad, volt Beres Beni-tér 40. szám.



— **Feketekávé-est az Iparos-Otthonban.** Ma este Arad iparos asszonyai felekezeti különbség nélkül feketekávé-estet rendeztek a zsidó szeretetház mellett épülő tanonc-otthon javára, az Iparos-Otthon termében. Nagyszerű hangulatban zajlott le a feketekávé-est, melyen Arad iparos társadalmának színe-java részt vett. A résztvevők az éjszakát pompás hangulatban töltötték, úgy, hogy a kora hajnali órák eljövetele is együtt találta őket. A rendezőség különféle attrakciókkal kötötte le a szórakozó közönség figyelmét. A nagyszerűen felszerelt cukrászdán és büffén kívül borsátor is állt a szórakozók rendelkezésére. A hölgyrendezőség tagjai a következők voltak: *Assael Károlyné, Reimhart Gyuláné, Kohn Józsefné, Dukász Lajosné, Waldmann Lajosné, Gartner Márkné, Moskovitz Izidorné, Huppert Fülöpné, Zombory Gyuláné, Zombory Piri, Braun Samuné, Glück Józsefné, Hillier Mihályné, Wild Ferencné, Gartner Ferencné, Maritza Jánosné, Weisz Samuné, Pápay Lajosné, Hoffmann Ferencné, Kardos Béláné, Schwartz Lajosné.*

— **Gyengékedés idején,** különösen ha a rosszullétet szorulás fokozza, a természetes „Ferenc József” keserűviz fájdalommentes székürülést, kielégítő emésztést és kellő étvágyat hoz létre. Híres nőorvosok a legnagyobb elismerés hangján írják a valódi Ferenc József vizről, mert ez a kritikus korban is hosszabb időn át alkalmazható, anélkül, hogy kitűnő eredménye változnék. A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogeriákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Felhívjuk olvasóink figyelmét a Budapesti leg-  
jobb hírnévnek örvendő Beck Gyula (Erzsébet-körút 82.) szám alatt levő harisnya, keztü, kötött-szövött árut speciálisan tartó cég hirdetésére és kérjük olvasóinkat, hogy Budapestre utazásuk esetén ne mulasszák el üzletének felkeresését.**

**Van-e bárói cím Romániában?**

Bucurostiból jelentik: Érdekes felebbezés kerül a napokban eldöntésre a bucuresti-i legfelsőbb revíziós bizottságban. Ismeretes, hogy a liberálistájt megfelebbezte a temesmegyei választásokat, azon a címen, hogy a szavazólapon a paktumos listán báró Ambrózy Andor, a temesmegyei Magyar Párt elnöke bárói címmel szerepelt.

A felebbezés kérte a választás megsemmisítését, azon a címen, hogy Romániában nincsenek bárók.

A temesvári kormányzóság mellett működő revíziós bizottság elutasította a felebbezést és a liberálistájt a döntést a központi revíziós bizottsághoz felebbezte meg. A Curentul nagy cikket ír az esetről és kijelenti, hogy most a központi bizottságnak kell eldöntenie, létezik-e még Romániában bárók.

**A bejelentőhivatal razziákat fog tartani Aradon.**

(Arad, március 15.) Az aradi államrendőrség a mai napon a következő hivatalos hirdetményt adta ki: Azok, akik (a népesedési hivatal 10 éves fennállása dacára) mind a mai napig nem szerepelnek a népesedési hivatal könyveiben, sürgősen tegyék meg a lépéseket, hogy oda felvétesse. A rendőrség felhívja a családok figyelmét, hogy a népesedési hivatalnál ellenőrizték a bejegyzéseket, mert egyeseknél a szülők vannak csak felvéve, más helyeken viszont a gyermekek csak részben szerepelnek. A háztulajdonosok, munkadók is kötelesek arról gondoskodni, hogy lakóik, illetve alkalmazottaik be legyenek jelentve a népesedési hivatalnál. Akik albérlésbe adják ki szobáikat, kötelesek a bérlőket 24 órában belül bejelenteni. További látogatókat is köteles bejelenteni minden vendéglátó ugyancsak 24 órán belül. A lakásváltások szintén 24 órán belül jelentendők be. A rendőrség a közeljövőben razziákat fog tartani és azokkal zomborban, akik a fenti rendelkezéseket nem tartják be, igen szigorú szankciókat alkalmaz.

**Szélhámossággal vádol az Universal egy Braziliában élő volt aradi tisztviselőt**

**Cismas Iván a lap szerint román konzulnak adta ki magát. Allítólag egy magyar barátjával hamis román konzulátusi bélyegzőkkel vizumokat állított ki.**

(Arad, március 15.) Az Universal mai száma szenzációs aradi vonatkozású cikket közöl. A cikk adataiért természetesen nem felelünk, azonban feltétlenül érdekes, hogy az Universal délamerikai tudósítása milyen súlyos vádakot terjeszt fel egy Aradról távozott és a messzi világrészbe kivándorolt volt prefekturális tisztviselő ellen.

Körülbelül fél évvel ezelőtt vándorolt ki Cismas Iván volt megyei prefekturális tisztviselő, aki a prefekturától való távozása után egy ismert aradi ügyvéd irodájában dolgozott, majd — miután tökéletesen bírta a spanyol nyelvet — elhatározta, hogy Délamerikába megy. Néhány aradi ismerőseihez érkezett levél közölte csupán, hogy Cismas Iván San Paoloba érkezett és csak nagy nehézségek közepette tudott szerény állásban elhelyezkedni. Annál nagyobb meglepetés az aradiaknak az Universal cikke, amely a következő leplezést közli:

A cikk sokatmondó címe: „Egyes magyarok szélhámosságával Braziliában”, alcíme: „Az egyik San-Paoloban román konzulnak adta ki magát és meghamisította a román követség bélyegzőit.” Maga a cikk azután beszámol arról, hogy a Rio de Janeiróban levő román követség feljelentést tett egy san-paoloi magyar (Cismas ugyanis köztudomás szerint román nemzetiségű. Szerk.) ellen, aki román konzulnak adta ki magát és hamis konzulátusi bélyegzőket gyártott. A lap szerint Cismas Iván az aradi prefektura volt tisztviselője, egy szép napon megjelent a Rio de Janeiróban levő román követségen és hivatalt kért a román követtől. Műtán szándéka nem járt sikerrel, tovább utazott San-Paoloba. Itt egy Széchy G. M. nevű erdélyi magyar kivándorolttal került össze, aki két éve — írja a lap — a magyarországi és erdélyi magyarok képviselőjének adja ki magát. Január végén — írja az Universal — a Dél-

amerikai Magyar Hírlap című sanpaoloi magyar lapban egy cikk jelent meg, amelyben szerencsét kívánnak az erdélyi magyaroknak, mert

a közel napokban új román konzulja lesz a városnak Cismas Iván személyében, aki barátja a magyaroknak és akit a napokban a bucuresti-i külügyminiszterium konzulnak nevez ki San-Paoloba.

Addig is, míg a kinevezés megérkezik, Cismas rendelkezésére áll az összes érdekelteknek, akiknek hajlandó információkkal, tanácsokkal szolgálni. Az új konzul címeként Széchy lakása szerepelt. A lap végül kijelentette, hogy a kinevezés megérkezése után Cismas utleveleket állít ki és vizumokat ad.

Barcianu, Rio de Janeiro román követe tudomást szerzett a lap cikkéről és felhívta az összes délamerikai lapokat egy hivatalos kommunikációban, hogy közöljék a román követség nyilatkozatát, amelyben kijelenti, hogy

a követség hivatalos tisztviselőin kívül senkinek nem áll jogában a San-Paoloban levő román állampolgárokat képviselni és soumnéle konzul kinevezés nem történt.

Ez a hivatalos kommunikáció meg is jelent a lapokban. Néhány nap múlva Barcianu arról győződött meg, hogy

olyan román utlevelek vannak forgalomban, amelyeken szabályszerű vizum szerepel, anélkül, hogy a konzuli bélyeg az utlevélben lennének. Vizsgálatot indított és megállapította, miszerint a bélyegző hamis és azt Cismas és Széchy megrendelésére készítették, akik hivatalos kinevezés nélkül már meg is kezdték az utlevelek kiadását és vizumoztatását.

Eddig az Universal cikke. Kommentárokat egyelőre nem fűzhetünk hozzá, legalább is addig, míg az ügyről hivatalos jelentések nem érkeznek.

**Nemzetközi fodrászverseny kezdődik holnap Aradon**

Nagyon sok külföldi és romániai mester nevezett a versenyre. — Trancu-Iasi volt

A szűri tagjai előkelő külföldi szakemberek

(Arad, március 15.) Holnap, március tizenhatodikán nagy napja lesz az aradi fodrászmestereknek, akik most rendezik meg az ország első nemzetközi versenyét Aradon. Számos romániai mester és segéd jelentette be részvételét a versenyre és már a mai napon többen meg is érkeztek. Részt vesznek a versenyen az aradiakon kívül a temesvári, nagyváradi, lugoji, kolozsvári, marosvásárhelyi és több erdélyi város, továbbá bucuresti-i, brallai, galati-i és más regáli város fodrászmesterei. A fodrászverseny nemzetközi jellegét a budapesti és bécsi mesterek és segédek részvétele adja. A fodrászverseny elbírálásra felkért zsűri tagjai a következők: *Beer Emil* bucuresti-i udvari fodrász, *Dorthelmer I.* bucuresti-i női fodrászszövetség elnöke, *Vágó Viktor* a magyar urifodrász ipartestület elnöke és *Kranitz Árpád*, a budapesti fodrászszövetség elnöke, valamint *Ludwig János* a bécsi „Verein der Damenfriseur-Meisters-Söhne und Töchter” elnöke. A versenyre a legjobb modelleket választották ki a résztvevők. Érdekes és különleges látványosság lesz a különféle frizurák művészi megalkotása, amely a közönség jelenlétében fog lefolyni.

**Trancu-Iasi volt mester is részt vesz a kiállításon**

kapcsolatban fodrászszaki kiállítás is lesz, melyen neves cégek állítanak ki fodrászszaki termékeket, úgymint Siemens-Schuckert német Havlik bécsi gépgyárak, Houbigan párisi illatszergyár, Schibrill „Henna” hajfosték párisi gyártó és még számosan.

Külön meg kell említenünk, hogy a versenyekre ollátogat Bucurostiból Trancu-Iasi volt közmunkaügyi miniszter, aki szintén részt vesz a zsűriben. Az aradi nőifodrászok lelkes munkáját Aramegye, az ipartestület, valamint az Iparkamara, nagyobb pénzüsszeggel segítették. A rendezőség — melynek élén Székely Béla törekénykedik — a kiállítás napi műsort állította össze:

1930. március hó 16-án délelőtt 10 órától a vendégek fogadása és ismerkedés az Iparos Otthon kulturházában. Délután 3 órakor az árukiállítás megnyitása, részt vehetnek benne úgy a belső, mint a külföldi kereskedők és gyárosok. A nőifodrász szakmához tartozó gépekkel és anyagokkal. Délután 4 órakor a verseny megnyitása. D. u. fél 5 órakor vizondoláló-verseny, mesterek és segédek részére. Idő 30 perc. Délután fél 6 órakor Fantázia frizuraverseny, mesterek és segédek részére. Idő 45 perc. Délután háromnegyed 7 órakor mesterfésülés, kizárólag romániai nőifodrászmesterek részére. Idő 45 perc. Este 8 órakor Modern estélyi frizuraverseny, mesterek és segédek részére. Idő 40 perc. Este 9 órakor vizondolálás, felfésülés. Idő 30 perc. Este háromnegyed 10 órakor versenyeredmény kihirdetése. Este 10 órakor bankett. Éjjel 12 órakor a díjak kiosztása.

Ugyancsak most említjük meg, hogy március 17-én délelőtt lesz az Erdélyi és Bánát Nőifodrászmester Szövetség közgyűlése

## Szabó Dezső megrágalmazta Szántó Györgyöt

A renegát Mille Coriolan nyilatkozik Fekete Mihály cikkéről és Szántó György állítólagos leveléről. — Szántó szemenszedett hazugságnak minősíti Mille-Szabó állításait és felszólítja, hozza nyilvánosságra a levelet.

Szabó Dezső 35.000 lejes fizetéssel a bucuresti-i Atheneul igazgatója lesz.

(Arad, március 15.) Az „Elsodort ember” nem akar hallgatni. Minden alkalmat megragad, hogy össze-vissza handabandázzon, gyanúsítson, rágalmozzon, csak hogy fajarulását amennyire csak lehetséges, kimagyarázhassa. Szabó Dezső alias Gheorghe Coriolan Mille, aki dacára annak, hogy már karácsony előtt bejelentette, hogy elhurcolódik, nemzetet, hazát és vallást cserél, még mindig Budapesten trónol a Philadelfia kávéházban és egyéb elfoglaltsága hiányában nyilatkozik. Állítólag májusban hurcolódik el Budapestről és már arról is tudnak, hogy Bucurestiben Pamfil Seicariu és Nae Ionescu, az ismert román publicisták már állást is biztosítottak neki és állítólag az Atheneul egyik igazgatója lesz havi 35.000 lej fizetéssel. Ha már végleges az elhatározása és komolyan költözködni akar, senki sem tudja, hogy miért kell erre az „elsodort embernek” májusig várni? Szabó-Mille azonban vár.

A változatosság kedvéért most a „Nagyvárada” hasábjain kiállt kigyót-békát azok felé, akik véleményt mertek róla írni és nyilatkozatában nem tagadta meg önmagát, tovább szabódezsőködi. Peredy György, az ismert váradi magyar publicista hosszabb beszélgetést folytatott Budapesten Szabó Dezsővel, az „elsodort ember”-rel és erről cikksorozathoz számol be. Peredy Györgynek arra a kérdésre, hogy olvasta-e a hozzá, vagy pedig róla írt cikkeket, Szabó-Mille a következő választ adta:

— Barátjaim elhozták Fekete Mihály színes cikkét, amelyben beigéri, hogy leszur. Nagyszerűt mulattam rajta. Már a kávésnak is írtak levelet, hogy felrobbantják a

Philadelfiát, ha nekem helyet ad. Megnyugtattam a kávést, hogy ne féljen, nem robbantanak olyan könnyen az emberek, mint ahogy írják. Most az az Asztalos Sándor írt ellenem egy handabandázást Temesváron. Ez a fiatalember elküldte kommunista izü regényét, amit Ágoston Péterről írt és nagy tisztelettel kért, hogy írjam meg róla a véleményem. Persze nem válaszoltam rá. Szántó György is elküldte nagy tisztelettel regényét s egyben megírta levelében, hogy ugyancsak odamondott Tamási Áronnak, ... hát tessék! ezek irnak aztán ellenem. Irjanak, nem érdekel.

Az „elsodort ember” nyilatkozatával kapcsolatban felkerestem Szántó Györgyöt, az Aradon élő ismert nevű magyar író, aki a következő nyilatkozatot tette:

— Ma jutott el hozzám a „Nagyvárada” 1930. március 5.-i számában leközölt interjú, melyet Szabó Dezső adott Peredy Györgynek Budapesten, többek között rólam is megemlékezett. Szabó Dezső állítása szerint én tiszteletteljes levél kíséretében küldtem be neki egyik könyvemet és levelemben Tamási Áron kollégám egyik könyvéről kedvezőtlenül nyilatkoztam.

— Ezzel felszólítom Szabó Dezsőt, hogy a hozzáintézett levelemet teljes egészében hozza nyilvánosságra, mert addig is, amíg ezzel önmagát meg nem cáfolja, állításait szemenszedett hazugságoknak nyilvánítom.

Ezek voltak Szántó György szavai. Élénk bizonyítéka annak, hogy Szabó Dezső sohasem fog megváltozni és kijelentései, megállapításai a jövőben is komolytalan és a pusztába kiállított szavak maradnak. Ferenczy György.

## KÖZGAZDASÁG.

### A Sváb-bank ügyésze a betétesek bizottságának elmozdítását kérte.

Az ügyész feljelentése szerint a bizottság terrorizálta az igazgatóságot, hogy az ő betétjeit kiszolgáltassa.

Temesvárról jelentik: A törvényszék Feiler-dr. Vadász-tanácsa ma hirdette ki a Sváb Kereskedelmi- és Iparbank kényszer-egyezségi ügyében a határozatát, amely szerint elvben hozzájárul a kényszer-egyezségi kérelemhez. A törvényszék H a n d l e r Rezső dr. táblabíró bizta meg a hitelezők értekezletének vezetésével, amelyet április 30-án tartanak meg. A bank vezetősége az eljárás költségeinek fedezésére 24 órán belül 300.000 lejt köteles lefizetni, azonfelül a hitelezők értekezletéig letétbe helyezendő a felajánlott 60 százalékos kiegyezési kvótának megfelelő 1.024.902 lejes egyszerűzálekos illeték és a fennmaradó 40 százaléknak megfelelő 1.366.536 lejes kétszázalékos illeték.

A bank ügyének újabb fejleménye, hogy a bank ügyésze ma beadványt intézett a törvényszékhez és kérte.

mozdítsa el helyéből a betétesek ötös bizottságát, amely karöltve dolgozik az igazgatósággal.

Indokolásában azt hozta fel, hogy állandó nézeteltérésekre ad okot az együttes működés, mert

a betétesek bizottsága, különösen vidéken, valósággal terrorizálta az igazgatóságot, hogy az ő betétjeit kiszolgáltassa.

Azt az ajánlatot tette az ügyész, oldják meg a kérdést olyképen, hogy a főintézet és a 28

fióktintézet betétesciből új betéteseket delegáljanak, akik azután lefolytatnák a kényszer-egyezséget.

= Helyi valutaárak. Valuták: Budapest Lej 29.60, Bécs 23.90, Zürich 32.60, Páris 6.60, Prága 5.00, New-York 168, Milánó 8.90, London 817, Belgrád 2.98. — Devizák: Budapest Lej 29.50, Bécs 23.74, Zürich, 32.61, Páris 6.63, Prága 5.00, New-York 168.25, Milánó 8.84, London 817.50, Belgrád 2.98.



= Caba Gyula pénzügyigazgató vizsgálni utazott. Jelentette az Aradi Közlöny, hogy az új pénzügyi törvény rendelkezései értelmében, a pénzügyigazgató-helyettesek kötelesek vizsgálni s csak a vizsga sikeres elvégzése után nevezhetők ki pénzügyigazgatóknak. Caba Gyula delegált pénzügyigazgató is elutazott Bucurestibe, ahol megkezdődtek a vizsgák, amelyen 120 „jelölt” vizsgázik.

**FÉRFIAK!** A szenzációs törvényesen védett „AMOR STAR” garantáltan azonnal és állandóan segít, teljes impotenciánál is! (nem medicina). Illusztrált ismertető, orvosi szaklap megalapításával 25 le ellenében, diszkrétan küld:  
Dr. Keleti Budapest, Petőfi S.-ucca 17.

## BECK GYULA

BUDAPEST

VII., Erzsébet-körut 32

A Royal Orfeummal szemben.

A Tenyészállatvásár és a XXV. Nemzetközi Vásár tartama alatt az én hűséges erdélyi vevőim részére jubiláris vásárt rendezek

harisnya, keztyű, kötött és szövött árucikkekben.

Araitat cca 30%-al redukáltam, mely árak kizárólag a vásárok ideje alatt érvényesek.

= Jelentést kell tenni a kényszer-egyezségről a Banca Nationalának. Bucurestiből jelentik: A Banca Nationala utasította fiókjait, hogy hétről-hétre tegyenek jelentést a körzetükben előforduló csődokról, kényszer-egyezségekről és a hitelélet egyéb jelenségeiről.

**Kerpel-könyvtár** havi díja 40 vagy 80 Lej.

= Május elsején kezd működését a nemzetközi bank. Baselből jelentik: A nemzetközi kifizetések bankja csak május elsején kezd meg működését. Ezt a határozatot hozták különben a jegybankok vezetőinek római értekezletén, mert nyilvánvaló volt, hogy több államban a Young-terv ratifikálása késni fog. A németek ratifikálása után, még szükség van az angolok, a belgák és a franciák hozzájárulására is.

Különleges ruhászükségleteit

**BALOGH BÉLA**

angol férfi-divat szalonjában  
Budapest, IV., Semmelweis-ucca 5  
szerezze be!!!

Mozi.

A „Donkozások Dala” sajtó-bemutatója.

Ma délelőtt folyt le a Central-mozgóban a második hangos-film sajtó-bemutatója, a „Donkozások Dala” egy német filmgyár produkuma, amely Európa összes metropolisáiban óriási sikert aratott. Sergej Jaroff, az emigrált doni kozákokból alakított világhírű körútsával szolgált a filmhez próloggal. A tökéletesen hangszerelt énekkar bus orosz melódia a kép mesészövéséhez, milieujéhez hangolják a néző lelkét s az orosz cári uralom fénykorát tárják elénk. Hans Ad. v. Schlettow, a fiatal herceg Lyen Dyers a menyasszonya és Kowal-Samborsky, szerepeikben tökéletes alakítást nyújtanak. A drámai jelenetek érdekfeszítően izgalmas menete az idegekbe markol, magával ragad.

A „Donkozások Dala” nem százszázalékos beszélő, hanem csak hangos-film, az alakok nem szereplők, hangjukat a felirások helyettesítik. Nincsenek unalmas dialogok s a történetnek eseményekben gazdag lepergése, a kísérő zene illuziót keltő harmoniája színezi a hatást. Nem a sablón, a happy-end zárja le a film fejleményeit, hanem egy szerelmi tragédia ártatlanul ölé végakkordjai. A mesés színpaltokban bővelkedő hangos-film sikere biztosítva van.

**SZABADALMAT**

megszerez, értékesít minden államban

**ARON MOLNÁR**

szabadalmi iroda

Budapest, VIII., Rákóczi-ut 15.

## Thész Unden

urlszabók

Budapest, IV., Kecskeméti-ucca 5.

Elsőrangú kidolgozás.  
Prima angol szövetek.



v  
Eg  
a  
Di  
M

n  
le  
n  
fia  
Dr  
aj  
sü  
fra  
jeg

Tern  
rü ö  
kijár  
kor t  
lyek  
szerz  
kelőbe  
minde  
gadta  
bankv  
tárgya  
pénzlig  
zavart  
tóhoz é

Egy p  
nem..

hangzo  
Ebl  
pénzzav  
pacitás i  
gadó mo  
ben arra

magána  
tatkozol.

Itt kellett  
talember. A

**„Rei**  
**Az Ide.**  
**Costüm,**

Teljesen felke  
Angol ruh  
„ costi  
„ kabá  
Valódi nyere  
Érdeklődés.

**„Re**  
**Az Aradi**

am  
ed-  
dim  
lel-  
ekel  
grád.  
onós-  
llomá-  
Tan-  
Városi  
ó zene.  
ósnégves  
közremü-  
A man-  
18. Ze  
operá-  
15 Hang.  
utána.  
zene.  
5. A  
iekar  
sser  
ben.  
est.  
lom  
ni-  
25.  
ver  
óvá-  
mé-  
Ist-  
innü  
Per-

21.  
dízőz  
lgrád.  
tera-  
ajdar-  
gora-  
sberg.  
észnó  
a ber-  
iczene.  
ershom  
tőzene-  
osvenon  
20.15.  
erájának  
köz-  
mázur-  
A Gerda-  
a. 18.45.  
21. A  
ben va-  
Brahms  
Utána a  
0.15. A m.  
nak hang-  
sz Laci és  
et nyelv-  
romofon,

1. Rádió-  
tató ze-  
ene. 18.30.  
oztató ze-  
am az ajtó  
ina: Offen-  
ránénekesnő  
okat énekel.  
A Berlin-  
tése. Buda-  
hangversenye.  
zenekarának  
Bécsi dalok  
ncia nyelvok-  
magyarság, ma-  
ja). 8.30. A m.  
ése: „Carmen”.  
nak hangversenye.

**ÉHR.**

Malunk felelősséget.

**vánítás.**

relejthetetlen jó

**Antalné**

Katalin

avatalára koszo-  
száltal mély fáj-  
gyekeztek, valamint  
és zenekarának, ez-  
köszönetet.

A gyászoló:

Itmann-család.

**Ne dobja el!**  
használt **borotvapengéit**  
szakszerűen eleríti  
**Vojtek és Weisz drogéria.**  
Cégtulajdonos: **Ordelt László**  
Arad, Bulevardul Regina Maria 24.

**Olcsó házfeladások.**

Belváros értékes uccájában **szép ház 2 szobás, előszobás lakással, fürdőszobával, nagy kerttel 365.000 lejért.** Keramizotott uccában **szép földszintes ház 1x3 szobás, fürdőszobás és 1x1 szobás lakással, cserépkályhával 300.000 lejért.** Belváros központján emeletes ház 3 üzlethelyiséggel és 6 lakással, 1.000.000 lejért. Piaclérvhoz egészen közel magasföldszintes kettős ház 4x3 és 4x2 szobás lakással, vízvezetékkel 850 ezer lejért. Belvárosban sarok üzletház nagyforgalmu fűszerüzlettel, hentesüzlettel, 1x3 és 2x1 szobás lakással. Belvárosban legjobban megépített emeletes ház nagy kerttel, 1x4, 3x3 és 3x2 szobás lakással, nagy bérjövődellel előnyös árban Belvárosban mágnáz 6 parkettás szobás, fürdőszobás lakással 700.000 lejért. Belvárosban és közelében 5 üzletház berendezéssel, ital méréssel és lakással 350-600.000 lejért. Külvárosban kisebb házak 150-200.000 lejért eladó. **HAASZ ALBERT-irodája** Arad, Str. Eminescu 12. szám. (Deák Ferenc-ucca.)

**Vakok intézete**

Str. Baritiu No. 16. (v. Rákóczi) **székek fonását elvállalja,** ugyanott olcsó surolókefék kaphatók. Tessék a címre vigyázni!

**Gyökerekből oltványok.**

nemes gyümölcsök elisőrendű kitenő minőségben legjutányosabb árban kaphatók:



**Vitye Miklós**  
termelőnél Cenadul Vechiu, Jud. Torontál.

**ÁRVERÉSI HIRDETMEY.**

Az aradi törvényszék mint csőd-bíróság felhatalmazása alapján Hirschfeld et Co. csődügyében az Oradean felvett 104 csomag 47.000 lej értékben, a Brassóban felvett 560 csomag 119.000 lej értékben, a Clujon felvett 2379 csomag 600.000 lej értékben és az Aradon felvett 994 csomag 334.000 lej értékben Mülle, Double és egyéb fonalak összesen 1.100.000 lej becsértékben ezabad kézből ajárlati árverés útján 1930. március 20-án Aradon, Str. Crisan 10. szám alatt irodámban eladatnak készpénz fizetés mellett ab raktár Oradea, Brasov, Cluj és Arad.

Az ajánlatok a becsérték 10 százalékának letétele mellett az árverés napjának déli 12 órájáig tehető meg. A részletes leltár irodámban Arad, Str. Crisan No. 10. az irodai órák alatt bármikor megtekinthető. A beérkezett ajánlatok felett az ideiglenes választmány az árverés napján délután 4 órakor dönt.

Ajánlatok az egyes városokban feltározott árakra vonatkozólag külön is tehető. A csődömegegondnok az árak mennyiségeért felelősséget vállal. 1129

Arad, 1930. március hó 15.

**Dr. Alexandru Pop**  
advocat,

Arad, Str. Crisan No. 10.  
mint a Hirschfeld et Co. cég csődömegegondnok.

**ISMÉT ITT AZ ALKALOM!**

Mindenki, aki váratlanul gazdag szeretne lenni, rendeljen még ma **MAGYAR OSZTÁLYSORSJEGYET** 84.000 sorsjegy, 42.000 nyeremény. — Minden második sorsjegy nyer! Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

**500.000 pengő = cca 15.000.000 Lej.**

**JUTALOM ÉS NYEREMÉNYEK:**

300.000 pengő = cca 9.000.000 Lej  
200.000 pengő = cca 6.000.000 Lej  
100.000 pengő = cca 3.000.000 Lej  
50.000 pengő = cca 1.500.000 Lej  
40.000 pengő = cca 1.200.000 Lej

stb. stb. összesen több közel 8 millió pengő = cca 240 millió lej készpénz.  
**A húzások április 16-án kezdődnek.**

A sorsjegyek hivatalos ára osztályonként: **Égész: 24 pengő** **Fél: 12 pengő** **Nepvadász: 6 pengő**

Az összes rendeléseket pontosan és figyelmesen elintézi:

**Lányi és Társa**

bank és váltóüzlet, a magyar osztálysorsjáték főárusítója **Budapest, IV., Apponyi-tér 3. (Klotild-palota).** het mult hónapban is 100.000 pengő = 3.000.000 Lej fizettek ki 4 üzletfélnél. **Figyelem!** Legcélzerűbb, ha mindenki levelben rendel és a pénzt nemzetközi postautalványon, vagy bank útján küldi be. Hivatalos játéktervet kívánatra ingyen és bermentve. Minden húzás után pedig nyereményjegyzéket okvetlen küld.

**Szenzációs tavaszi újdonságok:**

Gyermek selyemruhák **100 Lejtől** Női selyem-combiné **146 Lejtől**  
Női selyem ruhák **450 Lejtől** Női kesztyű **45 Lejtől**  
Női selyem nadrág **71 Lejtől** Gyermek-kesztyű **28 Lejtől**

**EL-BE Harisnyaházak**

MINORITA-PALOTA ZRINYI-UCCA, városi színházzal szemben.

**Terézia Felter**

kozmetikai intézete. Aromassage, radi umos és szénnavas kezeléssel olcsó bérben. Hajszálak, szemöldökök végleges eltávolítása, archamiasztás stb. Szerek előadása. **Str. Eminescu 6. Mezzanin. (Deák Ferenc-ucca).**

**Tavaszi ruhákat és felöltőket TISZTIT, FESZ, KNAPP** v. Weitzer-u. 11. v. Magyar-u. 10.

**Tanács és utasítás gyomor bajosok**

és mindasok részére, kik gyomruk teljes megerősödését kívánják és jó élvagyhoz akarnak jutni. Prof. Dr. Páter gyomor- és emésztőgyógyász, a magyar orvostudomány akadémia tagja, a magyar királyi orvosi akadémia tagja, a magyar királyi orvosi akadémia tagja, a magyar királyi orvosi akadémia tagja. **Prof. Dr. Páter gyomor- és emésztőgyógyász** meggyógyítóhelyek legtöbb gyógygyógyászatában és drogériákban azonnal kapható, a ol nem lenne, ott a gyógygyógyászat — kifejezett kívánságra — néhány napon belül beszerzi. Minden eredeti csomagon a felelős törvényileg védett fényképe és aláírása látható. — Lovasúter útján a tea „Csillag” gyógygyógyászat Bracov, Hosszu-ucca 5. sz. alatti lakattól rendelhető. — Nagybani lerakat: „STANDARD” Drogeria, Bucuresti I.

**A SINISTRATILOR második SORSJÁTÉKA**

Értesítjük a nb. közönséget, hogy sorsjátékunk második húzása f. évi március 1-én a Str. Sft. Vinerin levő előjáróság nagytermében megkezdődött, amikor is a sorsjáték hivatalos intézőbizottsága elvégezte a szokásos verifikálást és elhelyezte az urnákban a nyereményeket, valamint lekontrollálta a szerencsekerék számait.

A községi választások miatt (amelyek ugyanczen teremben folytak le) néhány napra felfüggesztett húzásokat március 15-én folytatjuk egészen a befejezésig.

A sorshúzások befejezése után az eredményeket hivatalos listáinkban, valamint a lapokban közölni fogjuk.

A sorsjegyek árusítása még folyik, de csak az utolsó, f. évi május 12-én tartandó utolsó húzásra, amelynek keretében a két főnyeremény 500.000 és 1.000.000 lejről, szintén kiszorolódik.

**SI ESEN, vásároljon sorsjegyet!**  
1 egész sorsjegy ára 50 lej. 1/2 sorsjegy ára 25 lej.

**Hirdessen az Aradi Közlönyben**

**Órák, ékszert legolcsóbban vásárol Csáky** oágnél Arad, a Luthorannus templommal szemben. **Saját javító műhely.**

**Prima sanatoroid**

aradi határban 120 kat. hold, parcellázva is, áron alul eladó. **Megbízott: Halsehek, Str. Marasesti 58-60. földsz. 4. 1109**

Fűszer, csemege, osokolaie, cukorka, prima nyers és pörkölt kávé, naponta friss felvágott és vaj, Conservek, halak és déli-gyümölcsök legolcsóbban beszerezhető

**Bozsejovszky és Szilasey** cégnél **Bulev. Regina Maria No. 16.** (Volt Sa aoz-ucca sarok.)

**A hölgyközönség figyelmébe!**

Felhívjuk a nb. közönség figyelmét alantli olcsó árainkra:  
Hajvágás — — — — — Lej 30  
Ondolálás — — — — — „ 30  
Mosás — — — — — „ 20  
Manicur — — — — — „ 20  
Szives támogatást kérnek:  
**VOGEL & ENGELHARDT,**  
hölgyfodrászok, Csanádi-palota  
volt József főherceg ut 7.

**Perfekt német és magyar gép- és gyorsírógépet**

felvesz **„Excelsior“** tricótárgyár Ujmikalaka.

**Legszébben fényez, mos, vasal:**

**Buttinger Teréz**  
gőzmosóhája Arad, v. Batthyány-u. 38. bent az udvarban.

**AZ ÜZLET**

nevi lapnak Romániába való bevitelét és terjesztését a bucaresti román kir. külügyminiszterium 58.201-1929. szám alatt megengedte. — A lap előfizetési díja, román előfizetők részére is,

egy évre **20 pengő**  
fél évre **10 pengő**  
negyedévre **5 pengő**  
Mutatványszámot **ingyen** küld a kiadóhivatal:  
**BUDAPEST, VI., Andrásegy-ut 29.**



Tavaszi női, leányka felöltő és ruhaujdonságok óriási választékban megérkeztek. Kérem a címre figyelni!

**PLESZ** központi ruhaáruházába ARAD, a színház hátsó bejáratával szemben. Kérem a címre figyelni!

**BUCARESTI megbízások** legmegbízhatóbb és közismert pontosságú ELINTÉZŐHELYE

csakis **Künstler** vizum és utazási iroda ARAD, Bul. Regina Maria 24. sz.

Japán panama kalapok érkeztek 150 lejtől, számla-kalapot megelőzőim után 70 lejtől GABY - szalon Arad, József tere utca 11., lejt az üzletben

## APRÓ HIRDETÉSEK.

### LEVELEZÉS.

JÓPAJTÁSNAK levele van Arva 25-től. 1103

**Rádiók**  
Dura-elemek áruszállítása  
Csillárok

**Varga és Rosenfeld**  
villanyfelszerelési vállalat, Arad.

### HAZASSÁG.

SEBESTYÉN IMRE iródnája Budapest, Király-ucca ötvenegy. Legdiszkrétebben, legeredményesebben közvetít házasságokat. Férjhezmennek: fiatal árvaleány szűzhatvan boldod, fiatal özvegy ötvenéves pengővel, malomtulajdonos, nagykereskedő leánya hatvan ezer pengővel, stb. (Válaszbélyeg küldendő 20 lej.)

LEGÉNYÉLETEM meguntam. Szeretnék olyan háziasszonyt, csinos jólelkű leányt találni, kibe szerelmes tudnék lenni. Mert valahol csak van valaki, akit nekem küldött a sors. Szegénység nem akadály, mert vagyonos földbirtokos vagyok, jómegjelenésű, harmincon felül, de paikos, jó kedéllyel. Teljes című leveleket „Csak egy kislány” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. (Névküldi nem érdekel.)

TIZENNYOLCÉVES, fellett, sokak szerint „szép” árvaleány vagyok. Többre becsülöm azonban lelkiértékeimet: jókedélyű, békéstermészetű, háziasszonyi tulajdonságokkal, melynek jövedelme gondnoki családi életet biztosít. Gazdálkodáshoz kedvet érző férfiak, kiknek házassági szándéka komoly, „Ritka buza...” jellegre az Aradi Közlöny kiadójának írjanak, lehetőleg közvetlenül, teljes címmel.

DIPLOMÁS, jó állású, 27 éves római, kath. vallású, korrekt uriember, házasság céljából szeretne megismerkedni nozzárálló intelligens urileánnyal. Hozomány feltétlenül szükséges. Teljes című leveleket „Boldog jövő” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 1120

INTELLIGENS, csinosnak mondott zsidó özvegy urileány, kinek bérháza és elegánsan berendezett lakása van, férjhezmenne ugyancsak jól szituált, egészséges zsidó uriemberhez. Csak teljes című levelekre válaszolok. „Komoly” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 1132

### ALKALMAZÁS.

SOFFÓR ELSŐRENDŰ, NÖTLEN, aki luxus-autónál teljesített szolgálatot hosszú bizonyítvánnyal bír, felvétetik Javadalmazás: teljes ellátás, koszt, lakás, fűtés, világítás és havi 3000 lej. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

KERESÉK jó bizonyítvánnyal rendelkező, ügyes szobaleányt azonnalra. Jelentkezés 2-3-ig. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 250

KÖZÉPKORU, intelligens nő, gyakorlatlaltal ajánlkozik beteg ápolására vagy kisebb háztartás vezetésére. Cím Solyomossy Márta, Radna. 1124

PERFEKT bejáró szakácsnő állást keres. volt Illés-ucca 17. 1121

PUSZTÁN lakó özv. földbirtokos, intelligens urileány házvezetőnőt keres, kinek 19 éves leányával is foglalkozni kell, 35 éves korig kellő intelligenciával, zenéhez értők, akik állandó otthonra és jó bánásmódra reflektálnak, küldjék ajánlatukat az Aradi Közlöny kiadó hivatalába. 1066

### VÉTELESELADÁS.

HÉTÜLÉSES Fiat és Ford teherautó új gumikkal, üzemképes, olcsón eladó. Wagner, Pancota. 980

FESTMÉNYEK, gobelinek, vitrinek, komódok, börgarnitúra, antik órák, velencei tükör, konsoltükörök, zongorák, hegedűk, álló villanylámpa, dísz tárgyak, szoborállvány, etazser, szőnyegek, evőeszközök, asztalok, székek, kredencsek, hálók, ebédlők, szalorok, fotelek, sekreter, antik szalorok, stb. eladók. — SALGÓNÉ bizományi üzlete, Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

EGY jókarban, üzemképes 1½ tonnás Rugbi teherautó kivándorlás miatt sürgősen eladó. Cím Bauer, Simandul de jos. 1090

BENZINMOTOR 20 HP. Bauer és Osers gyártmányú alig használt állapotban, eladó. Schneider Ede géplakatos Lipova. 1126

GYÜMÖLCSMARMALÁDE nagyobb mennyiségben, egy tételben olcsón eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

FÜRDŐKÁD használt, megvételre kerestetik. Címét kérjük az Aradi Közlöny kiadójába leadni. 1116

Soha nem látott olcsó árak **Bogyó** harisnya üzletében, Str. Eminescu 13.

„Adaszó” selyem harisnya No. 45. Qual. II. lej 159. „Adaszó” No. 51. Qual. II. lej 175. „Három Korona” selyemharisnya Qual. II. lej 175. „Tramella” Qual. II. lej 145. „Oreco” lej 118. I. cernsharisnya „Nice” „Ideal” „Marot” lej 118. Selyem tior 50 lejől 75 lejig. Glasé bőrkezet: u. l. lej 180. Cérnakézet: 40 lejől. Selyem reform nő nadrág 85 lejől. Csipkék, szalagok, divatgombok és divatcsatok után 20 százalékos engedmény.

## Használt olcsó írógépek

Lei 3000-től

„CONTROL” Str. Alexandri (Salacz-u.) 1.

### LAKÁS.

NŐ keres butorozott szobát. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kér. 1108

EGYSZOBÁS, konyhás udvari lakás április elsejétől kiadó. Ugyanott kerestetik egy használt kétszárnyas ajtó. volt Dezső-ucca 45. 1106

MÁJUS 1-re keresek bérbé a Ferenc-tér közelében egy 3 esetleg 4 szobából álló lakást vagy magánházat. Cimeket Szalay, volt Karolina-ucca 11. kérek. 1119

KÉTSZOBÁS lakás április 1-től kiadó. „Patria” si „Ferastraul Aradan” volt Boros Béni-tér 50; épületben II. em. 1092

EGY szoba-konyhás uccai felső lakás kiadó, villany bevezetve. Str. Teiul Doamnei 11. (Tél-ucca.) 1122

NÉGSZOBÁS modern lakás az Ortu-tay-palotában május 1-re kiadó. Bővebbet a házgondnoknál. 1104  
KERESEK két szoba, konyhás, lehetőleg fürdőszobás lakást a Központi szálloda közelében. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 1110

TISZTA kétszobás lakás kiadó április 1-re. Str. Dorobantilor 4. (Urbán Iván-ucca.) 1114

### OKTATÁS.

NÉMETET, franciát olcsón tanítok csoportokban is Cím Str. Unrei 1. (Fábrián Gábor-ucca.) 1105

### ELLÁTÁS.

HÁZIKOSZTOT; kitűnőt olcsón adok. Czizler, volt Széchenyi-ucca 8. 1076

**Lényegesen megjavított játékterv.**  
Szerencsés jövőt, nyugalmas jelent érhet el a  
**Hugo Horwitz & Co. cégnél, Wien, I.**

Franz Josefs-Kal 65.,

amennyiben megnyeri a főnyereményt

**800.000 Schillinget = 20.000.000 Lejt.**

Az osztrák osztálysorsjáték a világ legkedvezőbb sorsjátéka.

**84.000 sorsjegy. 42.000 nyeremény.**

Rendeljen azonnal és szerencsét csinál. — Nyeremények:

S. 500.000 = Lejt 12.500.000, S. 300.000 = Lejt 7.500.000,

S. 100.000 = Lejt 2.500.000, S. 80.000 = Lejt 2.000.000,

azonkívül számos középnyeremény 80.000 S., 50.000 S., 40.000 S., 30.000 S. stb.

A sorsjegyek fele okvetlen ki lesz huzva.

Össznyeremény:

**S. 13.406.400 = 335.160.000 Lejt**

I. osztály huzása 1930. május 20-22-én.

Sorsjegyárak: 1/1 S. 48.— 1/2 S. 24.— 1/4 S. 12.—  
L. 1220.— 1/2 L. 620.— 1/4 L. 320.—

Minden rendelést azonnal végrehajtunk. Fizetés a sorsjegyek vétele után. Huzás után azonnal küldjük a hivatalos nyereményjegyzéket.

ELADÓ teljes ebédlő, háló, előszoba, szalorgarnitúra, írógép. Érdeklődni vályanytelep portásánál délelőtt 8-2-ig, délután 4-6-ig. 1112

SZÉP Biedermayer garnitúra, vitrinek, sublodok, zongorák, ebédlő, háló, uriszoba, fotelek, kézimunkák, eladók. — „Ars” bizományi üzlet Str. Eminescu 30 Ortutay-palota.

VILÁGOS modern hálószoba sürgősen eladó. álólámpa, férjiszoba, luster, kis jurasztal, ováltükör, konyhakredenc, asztal két székekkel. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1115

VADÁSZVIZSLA dresszirozott, 10 hónapos, eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 67

MODERN hálószoba jó állapotban. olcsón eladó. Cím volt Határ-ucca 38. 1128

ELADÓ egy jókarban levő 503 tip. Fiat autó jutányos fizetési feltételek mellett. Verbos autólakat Arad. 1134

3-AS számú pénzszekrény esetleg részletfizetésre is eladó. Érdeklődők adják le címüket az Aradi Közlöny kiadójába. 1135

### INGATLAN.

JÓLTERMŐ 14 kat. bold szálló nagy, uriházzal, község központjában, villamos állomáshoz három percnyire, be-tetség miatt eladó. Bulevardul Carol 46. sz. földszint 2. 1074

RADNÁN vasuti állomás közelében levő házaimat eladom. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1125

ELADÓ szabadkézből a gyoroki 17-18 sz villanyos vasut megállóhoz közel gazdasági épület egész területű szőlőskerttel. Bővebb felvilágosítással szolgál Mahler. 1095

BELVÁROSBAN új modern magánház (üggyvédnek, orvosnak megfelel) eladó. Ioan Calvin 32. 1107

ÖTSZOBÁS modern magánház kerttel május 1-re kiadó. Str. Mărăsesti 56. 1096

NYOLC egyszobás, konyhás ház 200 ezer lejtől eladó. Zsigmondháza, Iskola-ucca 16. 1111

### KÜLÖNFÉLÉK.

ELVESZETT a Dessewfy-uccában egy fekete pénztárca. Kéretik a becsületese megtaláló a pénz kivételével ismert címre leadni. 1127

## Csermön,

jelenleg Calamár-féle fűszer-, vegyes-áru üzlethez, yiség berendezéssel együtt június elsejétől bérbéadó. Bővebbet Holländer Miksnál Arad, Str. Cosca (Szent László u.) 7.

## Üzletet keresők figye-mébe.

Bélyáros legforgalmasabb utcánál 3 uccára nyíló, nagyforgalmu fűszerüzlet teljes berendezéssel, poharazással, hértetre kiadó vagy 3 szobás, fürdőszobás lakással eladó HAÁSZ ALBERT irodája Arad, Str. Eminescu 12. sz. (Deák Ferenc-ucca.)

Mezőgazdasági kiállítás Budapest március 14-31. Igazolvány és féláru vasuti jegy, DACIA menetjegy SANDOR FERENC-nél